

DU-KART NEDELINIS LAIKRASZTIS
"SAULE"
TVA VAI VERNATINIS LIETUVISKAS LAIKRASZTIS AMERIKOS
KURIS IŠKILIA DU-KART ANT NEDELIO.
IŠKILIA KAS UTARNINKA IR PETNYČIA.
Prenumerata Kasztuojai:
Amerike: Ant Viena Meta 25.00, Ant Pieno Meta 31.25. Europoje: Ant Viena Meta 25.00, Ant Pieno Meta 31.25.
W. D. BOCZKOWSKI - CO.
520-522 W. SOUTH AL., MAHANAY CITY, PA.



THE SEMI-WEEKLY
SAULE-SUN
THE ONLY LITHUANIAN PAPER IN THE UNITED STATES PUBLISHED SEMI-WEEKLY.
HAS A LARGER CIRCULATION THAN ANY OTHER LITHUANIAN PAPER.
PUBLISHED EVERY TUESDAY AND FRIDAY.
Subscription \$2.50.
W. D. BOCZKOWSKI - CO.
520-522 W. SOUTH AL., MAHANAY CITY, PA.

No 79 (ENTERED AT THE MAHANAY CITY, PA. POST OFFICE AS SECOND CLASS MAIL MATTER.) Mahanay City, Pa. Utarninkas 30 Rugsejio (September) 1913. Metas XXVI

KAS GIRDET?

Nekuriams "prieteliams" la-bai nepatiko, jog "Saule" ra-sze apie žudintojus - kuriaga Schmidtą tvirtindami, buk tai ne buvo kuningas tik pasivoge rasztus mirusio kuningo ir pri-buvo in Amerika, o bet pazi-no jin tulas draugas (kunygus) Schmidtą, kuris tvirtino buk Schmidtas buvo iszsventytas ant katalikiesko kuningo ir ta ji dinstą pilde New Yorke su žine perdetiniu bažnycioje.

"Saules" nesiklaus dvasisz-kos paguodotos "ceazuros" ka in laikrastii talpyt o ka ne, ne "Saule", yra bepartivisz-ka, talpina viska kas sviete at-sitinka ir nieko in bovelus ne apuka tik svilina tei-ybe in akis ir ejna savo keliu toliaus.

Jago "Saule" butu bedie-viszka, tai materijolo turetu in-vales apie panaszius Schmid-tus, Macholus ir t. t. bet ant tiek guodoje dvasiszka luoms, jog tuom ne užsiyima ir žmonis nepiktina tik tada, kada apie tai priversta garsinti kaipoi ir kiti angliszki laikraszcei.

Žmonelei mainosi, isz kietu-ju anglekasiu vaziuoje in pla-tu Amerika darbutis. Labai gerai daro, ypatingai jauniejai jagu pametineja taja Siberije, ba ar-gi jaunam žmogui po žeme dirbti? Ko gali dasidirbti ir sulaukti dirbdamas po žeme? Yra gana fabrika visokių kur galima izmokti kokio no-rint amato ir su tuom gali su laukti velybos senates.

Patogioms moterelams vis-kas pritinka. - Teip kalba priezdis. Bet tai netiesybe. Tankei patoguma gadinu kokis drabuzis zlektai padarytas, ypatingai skrybele neatsakan-ti. Tankiaus "paejua nuo kolo-ro. Cze ejna apie tai, kokia borva galima nezioti per juod-plaukes ir geltonplaukes. Yra borva juoda, žila ir tamsei žila. Juoda borva vienok turi neku-rias skirtumas. Geltonplaukes privalo redytis in storesnius ce-kius, kaip: vilnona, - juod-plaukes in aksoma, atlosa ir plusza.

Tamsaus veido tegul nau-doje, szviesmelna, balvazi-rausva; tos borvos daug prisi-deda prie patogumo. Del gel-ton plaukiu pritinkiause bor-va: raudona ir geltona.

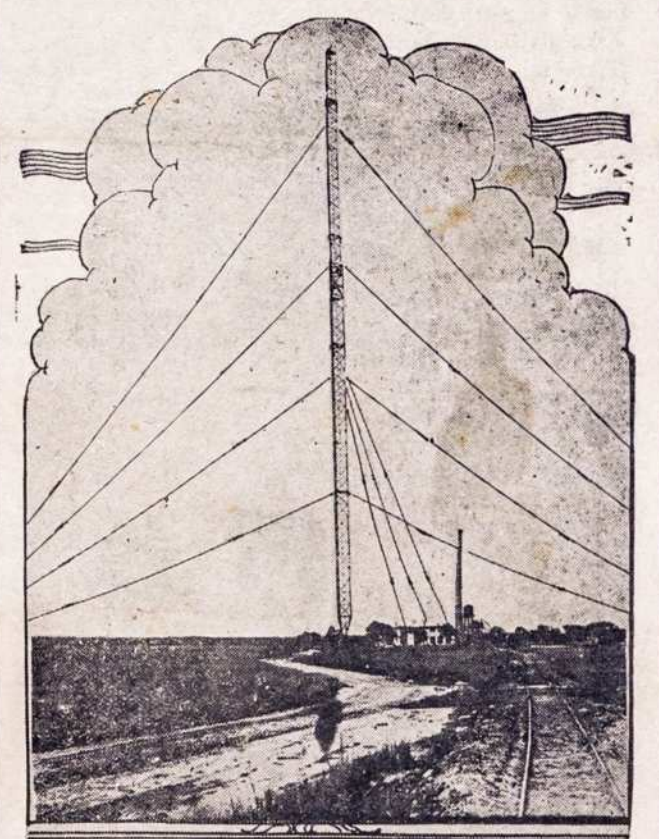
Balta borva pritinka del kozo anžio ir del juodbruviu ir gelton plaukiu. Tegul bus jau mergiuke ir žila seniuke, tai vis baltu borva geriausia pritinka. Moteryszkas apreda-las neprivalo buti brangus esi-kiš, tik tai turi buti darinkta borva ir gerai pasiuta.

Per meta ant viso svieto mirszta konia 22 milijonai ypatu, kas iszpuola ant vienos dnos 91 554, ant valandos 2730, ant minutes 62 ypatu. Isz 10,000 ypatu vos viena sulauke 100 metu, ant 500 žmonių, viena ypatu 50 metu, o isz szimto, viena susilauke 60 metu, poruoti ylgiaus gy-vena kaip pavieni.

Jagu kas bijosi mirties, te-gul ka greiciause apsioporuoje.

Ch'ego užstrucino gazu 19 metu senumo Selma Patterson, tvirtindama buk per szeszis menesius valgydavo tik 20-centinius pietus ir tas jiai nu-bodo. - Pas mus randasi Lie-tuviai darbininkai, kurie žo-nia per visus metus maitinasi ant 20 centu per diena ir tai... gyvena.

Augszciauses stulpas ant svioto del priemimo bedratinio telegrafo.



Szendien turime visokių dydziausu ir stebetinu daigtu kurie perausztina visus kitus senoviszkus "stebuklus." New Jerzey randasi plieninis stulpas del priemimo bedratinio tele-grafo kuris yra 700 pedu augszcio kaip tai ant paveiklo ma-tome

Svietas yra apmat dingas ir veidmainingas. Pavidumas tamsoisia tautosia ir neisztiki-mas. In akis kalba kaip anio-lai o už akiu kaip nevidonai. Apeziestos tautos, jagu ka pastanavije, tai pastanavije ne su skriauda savo tautos, tik-tai kad palengvyti. Apeziestiesi ir turtingesi kitu tautu jagu geidze ka pradeti, tai pirmiau-se patis sudeda reikalinga ka-pitola, o paskui kvicze bied-nesnius prie emimo dalybu Paliksime ta viska o paimsi-me truputi apie musu kruteji-mus. Mes ir nevos sekame.

Pirmiause muso tiejei gaivin-tojai lietuvystes pradeda stra-inti dadas ir pradeda triubyt, ydant visi detu piningus ant tokiu ir tokio rejkalo. Žmone-lei daveja paskutini centa o kaip tai tulas "patrijotas" kal-bejo ant vieno susirinkimo: "Brolei ant tautiszku reikalu turite iszymti paskutini centa isz dugno kiseniaus ir tt." Ar-gi tai ne kvailas atisazau-kimas? Atiduok lig paskuti-niui centui o pats su prezia ir vaikaus nuo bado stypt! Teip, atiduokie paskutinius centus del apgaviku, kad galetu isz žmonių sunkios precios tran-kytis po uzmares. - Mat, bile biznis, tai yra paramas tevy-nes - bile pabaigtas bankru-tas, - paramas tevynes, izgu-tis paszlemekas isz seminarjos ir gimnazijos, tai paramas te-vynes. Jago ant tokiu paramu remtusi tevyne Lietuva, tai jau senei butu dingus. Ne yra tai paramai, tik tai laurai, ir ir apgavikai.

Szioji gadyne praminta zie-du civilizacijas, atleido ryzius žmonijos, iszkirste žmonis, azirdes pripilde kartybia ir neapikanta, tasai veikslumas szventvaginga ranka apmeti-neje purvais puikiausias ydea-lus žmoniszkus ir tautiszkus; szendien szventos jauslos tike-tizmeskos, paverstos ant niek per pusgalvius, teisingyste ir dorybe galisi su bjaurybemis, tai ant to visko geriause gy-duole yra krikszcionybe. Tu-rime apsiginkluoti su tuom ženklu krikszcionybes o tuom apsiginsime.

Yra ir tokiu apeziestunu, kurie tik tai blizga, o ne szvie-cia.

Ant Pardavimo.
Namas ant dvieju familiju Mill Creek, Pa. 4 m. kaip sta-jitytas terp St. Clair o Port Carbon, labai tinkama vieta del mus tautos žmonių, galima gaut laisnai ir tureti koki nors bizni del platesniu žiniu rasy-kit ant adreso. (28 01)
P. Walcavage.
Box 12. Middleport Pa.

ISZ AMERIKOS.

Loje kaip szuo.

Nevada, Mo. - Stebetina elgesi, arba serga nepaprasta liga 12 metu senumo vaikas, sunus W. P. Wakermans. Uzejus nakcei, vaikas sedasi ant slenkscio stubos arba kur kitur, jago jo nelaidze sesti ant smagiausios jam vietos ir pradeda loti ligiai szunies bal-su; loje per visa nakti. Daktarai nieko negali padaryti ydant iszgydint jin isz tosios ligos. Konia metas adgalioje vaikas dasilipstejas elektriki-nio drato, likos drucei sukras-tas per elektrika. Nuo to lai-ko kence ant proto ir tas ma-tomai yra priezaste lojimo naktimis.

Turejo prasitraukt gyvatem.

Columbus, Ga. - George King, farmeris, gyvenantis ap-linkineje, buvo priverstas su-griauti savo buta ir uzikzas triobas ir persikelti in kita vieta apie puse milios tolio. Mat czionais gyvates - barez-kuoziai, nedave jam ramybes. Visur ju buvo, visosia trioba-sia, kad daves tas lig nustoji-mui kantrybes ir nubodo jai-ses uzmuzinet, bet negalejo tu kirmeliu isznaikint, nes vi-sur, kur tik pasieukdavo ten turejo susitikti su toms gyva-tams, baime apimtas farmeris sunaikino triobas ir iszkra-ve isz tos vieszpatytestes gyva-ciu.

Užvydus vyras.

Wanson, Wis. - Jonas Kozlowski, vos pagyvenias su savo jauna paczia, labai jiai buvo užvydus, per ka pati nuo jo atsiekry. Nakties laike kada jojo pati sugrizejono namon pas savo tevus (kur gyve-no nuo laiko atsiekrymo) už-klupo ant josios su peiliu, už-duodamas moterei 18 žaidulu Nog mirties iszisaugojo tik per gorseta, kuris nedaleido peiliui inejt gylei in kuna. Myne žmoniu, kuri subego ant riksmo moteres, norejo jin pa-kart, nes policije jin paeme su savim in kalejima.

Szitie vaikai verti daug piningu.

Sherman, Tex. - Už tai, kad jojo pati 5 metai adgal pagim-de ant kart ketverta vaiku, Jamesas Mosby apleido savo pastoge palikdamas paczia ir vaikus. Motyna neziņojo ka pradet su savo szeimynele (16 isz viso). Bet ne ylgai laukus, pribuvo pas jaja agentai mu-niejos, duodami jiai \$400 ydant vaziuotu su jeis po svieta rody-dama savo kudykius ant ko ir sutiko. Tomis dienomis mo-tere aplaiki nuo vyro gromata kurioje praszio josios ydant jin priymtu adgal, bet pati nenori ne apie tai klausyt. Dasidir-bo isz to puiku nama verties \$5000 ir turi banke apie 15 tukstancziu doleriu. Kas sa-ko, jog vaikai neatneza lai-meis?

Popas atkando moterei pirsza.

Uniontown, Pa. - Nedeloje buvo czionais mustyne rusko-je cerkveje terp prieziniukus ir prieteliu kunigo Holojo. Laike maiszates likos nutrauk-tas amnotas kuningo ir kiti baž-nytinei indai.

Kuniga liepe areztavot tu-la parapijona už atkandima josios pirszo laike sumiszimo. Daugelis parapijoni toip-gi likos areztavota už pakelima maiszacio.

Uniontown, Pa. - Nedeloje buvo czionais mustyne rusko-je cerkveje terp prieziniukus ir prieteliu kunigo Holojo. Laike maiszates likos nutrauk-tas amnotas kuningo ir kiti baž-nytinei indai.

Numire, bet szirdis plake.

Ch'ego. - Mame Madison sirgo ant labai retos ligos, žinomas kaip numirimas visu daliu kuno. Norints motere buvo numirus, bet szirdis ne-paliove plakus net in szrto-ne valandas po mirimu ku-no.

Nedora moczekka.

Niagara, N. Y. - Kapito-nas Irganimo. Armijos liepe areztavot Marijona Gvan-cz-wakienę isz Allen ulicijos už nedora pasieligima su vai-kaus, 11 metu posuni ir 9 metu produkt. Nedora moczekka kan-kino juos leringais ir marino badu. Moczekka likos nusiunsta in kalejima o vaikai in pri-glaudos namus.

Najorkine vargsze.

New York. - Ant vieno isz senu ir apleistu doku palicije rado motere, kuri nesenei bu-vo pagimdzius kudyki. Daktarai ligonbutes Bellevue, apsa-ke buk vargsze neturejo ka valgyt per ketures dienas ir niekas jiai nenorejo prigialbet ir isz visur jaja atstumejono net ant-galo buvo priversta jieszkoti priglaudos ant seno doko.

Akivos Zinios isz Lietuvos.

Kairiai.

Sziauliu pav. K. g. Vaikinas netycia perszove mergatei peti; laime, kad tik keturi szruotai kliuvo: vežant sziena, vaikinas mergatei padave va-dzias ir paemes nuo žemes szaudykle, sviede ant vežimo, kuri isziszovę; dabar mergate rydosi. Niekada prie darbo nereikia nezioti szaudykliu.

Vidiszkaiai.

(Ukm. pav.) Szventosios upes auka. Sziais metais nu-skendo Szventojų upeje 5 žmo-nes. Rugpjucio 14 dienoje nu-skendo vaikas Alisazuckiukas 13 m. banda ganydamas. Jie-gane du broliukai Petriko ban-da. Gyvuliams perezis per mi-neta upe, vyriausiasis brido per upe atsivartyti, bet vande-niui begant, jis parkrito ir vanduo pradejo nesz jin am-žinyben. Jauniausias ant kran-to budamas, pradejo szaukti verkdamas, ir bego paskui bro-leri daugiau varetu, kolai bu-vo rankos skustancziu maty-ties.... Rugpjucio 16 d. ve-licioni palaidojo ant V. diszkui kapiniu.

Kunigui permains.

Zemaitzliu Vyskupijoje. Taurages kam kun, Stasiu-nionis perkeltas in Subacziu antroju kam. Batakiu kam kun. Gilvidis perkeltas in Tau-rage kam.

Kaunas.

Zemaitzliu vyskupus Gaspa-ras Cirtautas sunkiai susirgo. (Gydytoju patariamas ketina keliuti in uzienius. Vysku-pijos valdytoju, vyskupui isz-vaizavus valdziai nurodytas vice-oficijolas kanauninkas Petras Barauskas, Laukama greito ministerio atsakymo.

Deklines ruozmias 1914-ms metas.

Deglines valdzios monopo-liams pristato daugiau 3000 bravoru. 1913-ms metas bu-vo priuszta 82 000 000 ki-biru, tezziau delei gero derliaus tosios deglines neiszteko ir rei-kejo nupirkti dar 28 000 000 kibiru.

1914-ms metas ruozmias 102 000 000 kibiru Europos Rusijai ir 7 milijonai kibiru Si-birui.

Bulviu derlius.

Sulig valdzios žiniu, visoje Lietuvoje szmet esanzcios brandzios ir geras bulves. Tik-tai bent-kiek turesias pasive-linti bulviu kasimas.

Pacuka nuszove.

Nakti, isz rugpjucio 17 i 18 d. prie Panevezio (Kauno g.) miesto, sodzije Senamiestije, užbaig: savo bausus gyvenimo dienas garus Lietuvos ban-ditas Pacas (Pacukas), kuris nuo 1905 metu [veike Sziauliu ir Panevezio miestuose bei ju apylinkere. Kaip žmones pasa-koja, buk Pacas revolucijos laike veikęs ne kaipo banditas bet kaipo revolucijonierius. Pirmo jo auka puoles 1905 m. Jasagurko prie Panevezio dvarponis Karpis. Ir tolu bu-ves jo noras kerszyti tik turtuo-liams. Užtojus reakcijai ir pranykus revolucijai, Pacas žinoma, pavirto in plezika ir buvo stropiai gaudamas, vie-nog per devynis metus nebuvo sugautas.

Pabaige Pacas savo dienas "geroiski". Mat ant jo buvo visas tinklas policijos užtrauk-tas. Taigi jis rugpjucio 17 d. isz Sziauliu vaziavo in Pane-vezį ir atejo žinia, kad Pacas atvaziuoja. Policija persitaisie civiliszkais rubais, atseke nuo stoties in Senamiesti, kur jis pas viena apskurdus ukiniuka turejo priglauda žinoma pas savo sebra. Policija apstojio mineta grintele. Pacas pamates pauju, užlipo ant auksto ir pradejo pilti isz brauningo szvinius. Suteide du sargybiniu viena sunkiai, trimis kulipko-mis, o kita - lengviau. Pa-sakojia, kad ir dar dvim pate-ko, tik netaip sunkiai. Policis-tai szaude per visus plyszius ir Pacas nutilo. Praszytus rado ant auksto negyva. Bet spe-ja kad bus pata, matydamas neisziisukes, nuszovos. Su-bego minios žmonių žiureti. Ir koks nusištebejimas, kada pa-mate nuo auksto nuimant vi-sai mažo ugio vyruka.... Ap-sivilkes buvo prastais, naminio czeikešo rubais, blogi kama-zaai. Isz veido Pacas iszrode simpatizku žmogum: mazi, juodi usukai, baltos rankos, ilgai plaukai, tik tvirtu pecziu. Vieni tebejojai, kad toks mažas vyrukas buvo toks bausis ir nepergalimas, kuris gyvas vis-gi nepasidave. Baisiai energis-ko ir gausus vyro buta. Tik gaila kad tas jo prigimtos do-vaunos netikusiai (pleziziams ir užmuzimams) buvo sunaudo-tos. Iszkrczius kisenius rado 2 revolveriu, patronu ir 9 rub-piningais. Kai-kas pasakojia ir apie jo gerus darbus, buk plezdamas turczius, szelpda-ves vargszus. Bet jo blogieji darbai toli pervirzijo geruo-sius.

Ka galima apie tai manyt?

Parizius, Fran. - Isz toli-mos kolonijos (francuzines) nuo salos Rennion, ant Tyku-ju mariu, daneza stebetina, žinia apie stebukla, kurio liu-dintojai buvo kelioleka tuks-tancziu ypatu.

Bažnycioje Szv. Andrie-jaus, atsibuvo karnavalos dievmaldystes su iszstatimu Szv. Sakramento. Prabsz-ciu dydelei guodojamas ir milemas per visa žmonija kun. Lacombe, užtemio laike Apie-ravones azakel žmogiszka-vei-da apsiabta ukenia debeselio monstrancijoi. Per visa laika dievmaldystes buvo tas stebuk-las matomu kunigui; kunin-gas mane kad tai kalincinacie (jasmu apsigavimas) o geisda-mas tikrai persitinkint po diev-maldyetai nuejo in zakristije iszszirengias, liepe ministran-tams nuejt apveizet, ar mon-strancije gerai ant cimbarijos stovi. Vaikiniai sugrize nusi-tebeja pas kuninga szaukdami, kad mate monstrancijoi pa-veikela žmogiszka apsiabta debesių. Prabszczius prisae-ke vaikams ydant apie tai už-tyletu, noredamas užsitikrinti save, ar tikrai tai yra stebuk-las, ydant ir kitos ypatos jin regetu. Netrukus atbego in bažnycia daugybe žmonių, telegramai pasklydo po visa sala ir skubina žmonis isz visur in bažnycia reget stebuklo. Koznas prisaitines mate taji stebukla savo akimis.... Re-daktorei laikraszcioj teip-pat mate kaipoi kiti žmonis.

Stebuklingas pasircdimas apsireizske nuo 10 valandos ryte ir nedingo lig vakarui, kuri mate apie deszims tuks-tancziu ypatu, kuriuos vien-kart užtvirtino, kad mate ste-betinau saldu, o pilna liudumu iszveizda to veido - Dieviszko.

Ne valdzia ne laisvamaniai, kuriu labai daug tenais, ne už girczina tojo stebuklo, kada-gi patis regejo, o terp tu ir daug mokintu, o visi užtikrina kad tai tikras stebuklas o ne jokia kalincinacija.

ISZ VISU SZALIU.

Dydele blede ryziaus.

Paryzius, Fr. - Per tvanus Iudo-Kinuosia likos sunaikin-ta 90,000 tonu riziiaus. Kaip rodos gyventojai kens dydeli bada stejnanti meta.

Pasikelelei užmuze 50 ypatu.

Mexico City, Mex. - Pasi-kelelei dinamitavo pasazierini truki ant Mex'co National gelezkelio arti Sattillo, už-muszdami 50 pasazieriu o li-kusius apiplese nuo visokiu brangenybiu. Daugelis ypatu likos suzeistos.

Asztuoni vaikai sudego

Quebec, Kan. - Degancziam name St. Frucioise sudego 8 vaikai ir szeimynos Ulriku ir Trudelu. Keturiuos kitos szey-mos iszsigalbejo per szokima isz langu o dvileka ypatu li-kos baises apdegintos.

Darbas beprotos.

Rojczycai, Austr. - Kaime Jaszczerove pati kaimuczių Anuotos, kada josios vyras iszejo isz namu, teip užpiko, jog inpuole in paszeluma ir pagriebus kirvi nužude tris vaikus nuo 6 lig 9 metu. Ka-da kaimynai užtkio baisesa žo-dinista, suriszo paszelusia mo-tyna ir atydave in rankas žan-daru. Vyras sugrizes namon ir paregejas darba savo pa-cizios, užsikesejo ant savo gy-vasties, bet kaimynai jam ne-daleido.

Trumpi Telegramai.

§ Allentown, Pa. - In vie-na diena pribuvo ant Fair-o net 100,000 ypatu isz visu szaliu, ant 44 ekskursiniu truki.

§ Pottsville, Pa. - Vaikai su papierosis uždege tvarta James Meado ant Water uli. Bledes ugnis padare ant \$20,000

§ Konstantinopolius, Tur-kije. - Prietoviniam mieste Orelu, prie Juoduju mariu, ug-nis sunaikino suviszum 1000 namu.

§ Hamburgas - Laivas "Graf Waldersee" sugrizontis isz Filadelfijos perkirto pusiau laiva "Norga" - laivoriai iszsigalbejo, o laivas nusken-do.

§ Philadelphia. - Daktarai susiuvo Jamesui Wilsonui szir-di keturiuosia vietuosia kuria perdure laike mustynes. Ba-dai pasilikus gyvu.

§ Rymas. - Popiezius ve-la serga. Liga neyra pavojin-ga. Daktarai paliepe jam gu-leti.

§ Harrison, Miss. - Du insiute nigeriai nužude szimts ypatu. Gyventojai juos sueme in pakare.

Liudvinavas.

(Kalvarijos apskr.). Neatsar gumo auka. Pas mus 28 rugpi-cio diena buvo surengta dide-le medziokle. Ukinknas ka-le-da isz Pasudones užkviete pas save medejus prieszpie-ciziams. Svecziai užkande ir pasileje rengesi toliau medzioti. Tuo tarpu Juozas Grinke-viczius, gimnazijos mokynis, pames apie deszims tuks-tancziu ypatu, taipgi ejo isz grinczius kieman, paskui ji ejo Marijona, szemininko duk-te. Szautuvus netiketai iszszo-ve ir szvius sulindo merginai in viduriu. Suskubta parvzeti kunigas ir aprupinta szv. Sa-kramentalis. Didziausiose so-puliuose po triju valandu nu-mire, didziai apgalima tevo, broliu seseriu giminiu ir pa-zistamu.



Petras su Juze in aptieka nuejo,
Gere ir terp sves kalbejo,
Aptiekoris isz szalies stovejo,
Ant tosios navatnos poresis ziurejo.
— Kur aptiekorius?

Doras Szimonas.

— Ka tu ant to Szimuti?
Szimonui pasirodi aszaros
akies, nuleido galva ir teip ta-
re:

Per daug mania gaspador
augestinate; teisybe, teisingai
del jus dirbu, nes teip Dievas
priaski. Mariuka del manias,
tai per dydele malone. Atsirais
del ijosios vyras turtingas, ne
tokis vargasz kaip asz.

— Asz mano vaikia turtin-
go ne noriu.

Ne noretu skirtis su Mariu-
ka ir leist no save, o kaip mus
ant senatves paliktu? Jagu jau
tave Dievas pas mus atvedi ir
per du metus grazei gyvenome
tai jau mus ne gali apieisti.

Szimonas tyloje, rodos mieli
no, ka cze atsakyti.

Stebesio cenei ir nekantri
lauki, ka jiems pasakys.

Tegul jums Dievas uzmoka
uz jusu gerus norus — tare ant
galo — suprantu gerai, kokia
man norite malonia padariti,
man szidis plyszta, kada pa-
mislinu, jog teip ne gali buti.

— O tai ko? — paklauso Jo-
kubas.

— Gal tu mus niekini — at-
siliepi Jokubieni lyg upzkykus
— ar gal turi kita ant akies...

— O! mano mielai — tare
ant to Szimonas — nepazinstai-
te — jus mania, jagu teip mieli
nate. Ne turiu asz kitos ant
akies ir jumi ne niekinu, nes
tai sakau ka man savzine lie-
pe. Juk jus zinotia, jog asz
ne isz czion, ne turiu ne metri-
ku, o be to ne suvenciazios ir
Dievas zin kur asz gymias, ir
kur metriku jeszot.

Jokubieni gallesio, jog per
greitai Szimuka nusudijo.

— Teip, teip, turime pasi-
laut ir apie viska uzmirszet, ba
man szidis plyszta jog ne ga-
liu su Mariuka sueti in pora.
Ant tuszczio ir ne gali, tai ne
gali buti.

Kada Szimonas teip kalbejo
Jokubas vaikszteino po grin-
tele, o motina sedejo prie stalo
pasiremus ir mislino apie laika
Szimukas kalbejo, ant kart Jo-
kubas sustojo rankomi suplojo
ir tare:

— Musu virszus, vaikel! ne-
sirupyk, jagu tikrai apie metri-
kus eina, tai viskas bus gerai.
Zinau kaip padaryti. Juk turi
ne gera jegasasti! O — ha!
Jis ant to ras spasaba, o pas-
kui tare in paczia:

— Eik motin pagauk zasi, —
tuojaus eisiva pas jegasasti.

Tuom laik Szimonas vis sto-
vejo kaip nudiegtas ir kaip ne
bylis, ir iszrodzi, jog nieko isz
to viso ne bus. Ant galo, puo-
le seniams in kojais, bucziau
su aszarom ir kalbejo:

— Dekui jums uz visa gja-
ra, vienok isz to viso nieko ne
bus.

Abudu Jokubai ziurejo ant
fiojo, buvo labai isz balias ir
persimainias ir matomai ant
fiojo szirdies kas tokis sunkino

— Mano Szimonai — tare
Jokubas — sakai jog kitos ne
turi ant akies, tai kas yra do
priezasis jog ne nori?

Szimonas galva pakele ir ta-
ri:

— Teip yra, turiu milema;
o norint toji, katra miliu, yra
keno kito pati ir niekad mano

Susitari Jokubai at-tatyti Szim-
uka o tda ir jaunikiu Ma-
riutei atsirais.

Nes atstatyt bernukas, kuri-
s kaip tai sako, ant koju juosiu-
pastati tai butu dydele nedory-
be.

Mariuka kuri ne zinojo apie
mierius seniu su Szimuku ne
dasiprato nieko. Tikrai del ijo-
sios buvo koktu kad buvo at-
szalias d l ijosios ir kaszin kar-
tu szalinosi no ijos, mislino
jog kas tokis turejo uzeit tarp
jio o tevu.

Buvo nuludus labai ir pra-
dejo klausiti fiojo ir tevu, nes
dovanai, ba tevai ne Szimonas
ne saki. Mati kad nieko neiz-
gaus, palove klausinet; nes
pradeja ludet ir toji atmaina
baisei jaje vargino jog ne gale
jo duoti sau roda.

Praejo kelos dienos, kelos
nedelos, laikas vilkosio pamazo-
li ir smutino. Grincioja Joku-
bu jau persimaini zenklyvai.
Dingo senoves linksmumas
dingo atvirumas. Jau Mariu-
ka ne dainavo kaip ant szoku
ne vaikszcioja. Norint Szim-
ukas dirbo kaip ir dirbo ir
del Mariukos blogo zodzio ne
mineta, vienok jau ne tas, ba
sako, vis skersuoje.

Dabar teip pat konia kaip
kada gavo zinia, jog sunas Jo-
kubui likosi uzmuszatas ant vai-
nos lig nepribuvo antras, Szim-
ukas, kuris uzvadavo dingu-
si sunu.

Dabartes Szimukas kada su
grizdavo isz lauku po dar-
bui, suvalgis vakariene iszei-
tinejo in pakraszi Viosos ir te-
nai vaikszteino ir dusavo
kaip zemes pardavias. Ne toli
grincios Jokubu buvo prie
Viosos augzatosz kratetis no
kurio buvo matyt kelis kaimo
kitoja puseja upes. Ant tojo
karantelio tankiaus Szim-
ukas sededavo. Ir Mariuka tie-
pos-gi nubegdavo pasukui nes
matydama jin nuludusi ne dry-
so in jin prakalbet sleses uz
medziu ir ziurejo ant Szimuko,
o kad ir tankiai nuzevgi ijeje,
bet nieko ne saki tikrai turejo
akis inmiegtas in vieta uz
upes.

Viena vakara, kad teip se-
dejo ir ziurejo in upzi, Mariu-
ka priselino prie jio uz uspa-
kalo ir stodo, jog ijosios ne
nuzevgi. Stovi valandele ir
szirdis ijosios plake bijosi pa-
sirodyti Szimukui o tuom la-
biaus prakalbet in jin koki zo-
deli, kad laikais upzkykas ko-
ki ne pasakyti dirstelejo ir
ezalies o Szimukas turi akis
delnais uzdegtas per rankas
bira aszaros isz akiu.

Mariuka ne galejo ilgiau da-
laikyti, garsai pravirko ir pa-
szaukti.

— Szimuk, Szimuk mano
vienatini, ko tu verki? kas tau
stojosi? kas tau yra?

Szimonas rodos isz miego
paszoko prispaudi prie savos
Mariuka ir tare:

— Dekui tau [mergaite usz-
tavo gailia szirdi. Klausie ma-
nias kas man yra, o j yra yra,
vos man szirdis ne plyszta.

Ir uzsidunkojo ant valan-
deles. Mariuka meilinosi prie
brolio vis klausia kas jiam yra
o jis vis pati kalbejo:

— O, neyra jau del manias
ramumo, ne yra giluko ant to
svieto. Matai tu Mariute
ana pus upes ta bokszeteli su
pasuknuotu krizeliu.

Mariute isztempi akis nes
kad saule leisdamasi szvieti
isz tosios szalies, tai negalejo
matyt ir atsaki:

— Ne matau.

— Ar ne matai? tai gaila!
asz vis matau, norint ne ziuru
ant jio — ba tas krizelis, Ma-
riuk milema, tai mano kaimas
Zvissle. Ten man labai miela
norint isz ten manias iszvere
Tenais norint ant senatves tu-
resiu numirt ir ant savo kapi-
niu buti palaidotu. Pas jus bu-
damas galeju isztolo matyt
gymtines, kaimeli o kaip iszel-
siu no jus, tai gal ne matysiu.

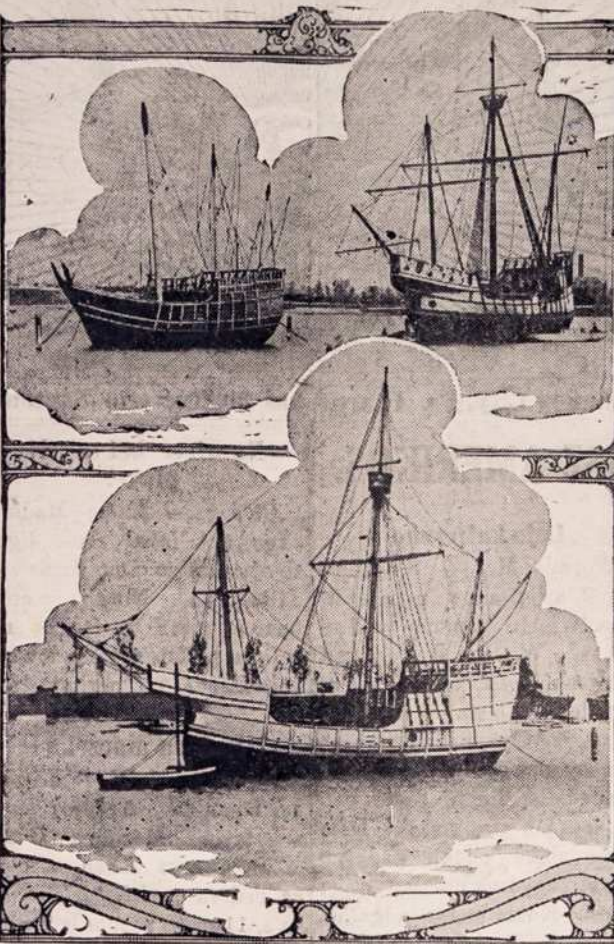
— Ar tu Szimtu nori mus
pamest?

— Labai ne norecze, nes tu
riu jus pamest.

— O tai del ko? oi matau
asz matau, jog del tavio au-
skriaude, tu jau no senei ne to-
kis kaip pirma buvai.

— O ne! ne padari man jo
kios skriaudos tapo tevai ipacz-

Kolumbo laivai plauks in San Franciska.



Sztai paveiklas parodo ant koki laivu Krisztopas Kolum-
bas atplauke in czionais ir atrado Amerika suvirezum keturi
szimtai metu adgalios. Tieje laivelei likos padovanoti per
iszpaniszka randa del amerikonziskos szvietines iszkelmes kuri
atsibuvo Czikage. Dabartes tieje laivai iszplauke isz Czikagos
ir plauks ant szvieties iszkelmes in San Francisko kuri atibu-
1915 mete Plauks per St. Lawrence upa, Atlantiko mares,
Panama kanala ir ant galo atplauks in laika kada toji iszkel-
ne prasides San Francisko.

padare daug giaro ba priglau-
di mania, kada ne turejo kur
pasidet apsiejo su manim kaip
su tikru sunum.

— Tai api ka tau eina, del
ko nori mus pame?

— O ar tu dziaugtumeis
Mariuk, kad asz ant tolaus pa-
siliktai? — paklausi Szimuk-
kas.

— O tu mano Szimukeli,
kam da tau klausai api tai? ar
tu ne matai jog asz del tavos
kaip broliai grai velinam?

— Dekui tau Mariute ma-
no Asz ilgiau buti ne galiu,
tau laikas teket uz vyro, o kol
asz cza buni tai niekad ne isz-
teketum, visi mislina jog asz
su tavim apsiapziuosiu per
tai niek s tavos ne kalbina.

— Ka tu Szimuk mislini?
ar tai tas tau galvoja, del to
nori pamest kad asz iszteke
tau? Ar-gi jau asz turiu teket?

Ar-gi man ne gerai su tevais
ir sutavim? Asz meiluk ne te-
kesiu ne klausyti api tai ne-
noriu iszmusz sau tai isz gal-
vos ir bukie su mumi tolaus

Nutilo Mariuka ir ziurejo
ant Szimuko, nes jis akiau ne
atemi no savo kaimelo.

Ant kart paszoko Szimonas
ant lygiu koju net Katriuka
krupetelejo Szimukas parodi
su ranka in kita puse vioslos,
kur rodos dumai pasirodinejo
sudejavo, nusitveri abiem ran-
kom uz galvos ir kaip pasiu-
tias leidosi prie Viosos. Mergi-
na pabugus ziuri kas cze tolaus
nusiudes, Szimukas bega in pau-
pi, ir szoko in upia.

Mariuka begdama pasukui
jin ezalusi net sau plaukus no
galvos peesz; tuom laik pasi-
rodzi kepure Szimuko ant van-
denio nes tuojaus nuskeno, o
jis per plauki per vysla, pasi-
purti ir dingo krumuozia.

— O mano Dieve! — pa-
szauki lauzdamas rankas; ka
asz dabar nelaiminga pradesi!
O tu Szimuk! Szimuk mano!
Asz ne tekesiu uz kito, sugrizsz
pas mus, velei busi laimingu
kaip seniau, ba asz numirsiu
be tavos.

Niekas ne girdejo gailio bal-
s Mariukos, ne Szimukas, ba
jis buvo toli, savo gimtines
kaimelije kur dabar degi baz-
nitele.

Mariuka da vis stovej prie
vyslos ir ziurejo in kita szal-
upes in kur Szimukas nusida-
vi, rodos kad jin mato....

V.

Baisi nelaima atsitiko Zavis-
le, tame kaimia, in kuri ludejo
no triju metu Szimukas uzsi
degi szpitole ir kol zmonis us-
bego gelbet uzsiemi basznyt-
le ir sudegi.

Subego zmonis isz kaimo ir
isz netolygo dvaro, nes viekas



Viena man skundes! ant sa-
vo vaiku.

Ypatingai ant dukreliu,
Jog negali prie darbo priva-
ryti,

Ir nezino ka su jom daryti?
Kozna vakara valkiojesi,
Lig velybai naktei trankosi,
Paskui lig piet miegotu,
Jokio darbo nedirbtu.

Tiktai miegotu ir estu,
O naktimi zylotu,
Asz pasakiau, kad in kaili
duotu,

Per lazda tankei szokytu?
Tai aki pastate,
Ir pasake:

O! szirdeli!
Mano Baltruvienele,
Neizmusz nieko,
Ba turi daugiau uz mane
visko.

Ugi turi netu penkioleka,
Tai jau padaryti negali nieka,
Akis motuysi iszbalyti,
Jagu ka pasakytu.

O galybe!
O kvailybe!
Jau gana,
Su tokia motyae.

Kol dukrele maza,
Turek motyn aki visada,
Dukrele priziurek,
Rykzies nesigsilek!

O jagu paugs, paklau-ryke
mano rodos,
Ir nesigilekie lazdos.

Neglostykie,
N-g'amonekie,
Ne provyk visokiu ryku,
Ne baltu czaveryku.

Tegul plauku nesukina,
Su pokeriu ned-gina,
Ba kur mazi smegenu,
Ten ne eka daryti kuodu.

O dievyn, tokia snargle,
O jau pasiputnu kaip kepta
utele.

Pasi-zinana,
S-czempis,
Kre-pozu szalis,
Kaip pigy'e is!

Tai kas isz tokios,
Basmegenes dukros?
Kuom jije bus,

Kaip pareis in metus?
Ar gal vyras nauda tures,
Kasp kada isztekes?

O ka veiks su tokia,
Boba netuzisia.

Susivalgios kaip zydo pan-
taplus,
Sa tuom gana bus.

Ana diena karuku vaz'avau,
Ir daugybia bobu pamacziau,
Visos snapsoje,

Neviena ne iszisziojo.
In kur vaz'avo,
Ar kokis, zine gavo?

Suskacziau gerai,
Buvo ju net du tozinau.
Ir kas tai buvo?

Svetimu Dievu jeszkojo,
Ba avizskis jau nubodo;
O ka, kad ir namu isziszadet,

Bile ant turgaus pleszet.
Neviena ant valkatu atsiduoda,
Net vaikelu isziszada,

Pasirodo, jog ju vyrai ver-
szelei,

Jagu duoda uzaugt ragame-
bobelei.

Savo trikus daro,
Paszeluma vato,
Tas niekad nebuna gerai,
O ir be priziuros niekai bu-
na vaikai.

Moty, kaip szlekta vaikus
uzaugysi,
Tai savo duszpalaikes neiz-
gamsi,

Ir ant amziu prapuldysi.
Giluma peklos nugarmdysi
Jagu katra pasiszvence bu-
ti motyns,

Tai pagimdyti vaikeli negana,
Rakia grazei uzaugyti,
Dvasios szventos isznokyti,
Rake namus vaktuot,
In niekur nesivalkit,
Ba viekas, kas perdaug,
Tai szirdes szelauk!

BISCHOFF'S BANKING HOUSE

287 Broadway New York, N. Y.

Kampas Reade Ulicze

Telefonas: Worth 2822.

Kas reikaluna teisingo

patarnavimo ir nori idant

jo reikalai liktu greit,

atlikti tegul atsizauki in

Seniaus

Bankini

Nama

Uzdeta 1848m.

Pingus siunczime in Krajo kuo greiczlaus.

Pingus visu krasztu iszmainome pagal kursa.

Pingus primama ant procento ir iszduodame ant pareikalavimo.

Szikiportes parduodame ant geriausiu Gaylaiviu visu Liniju in ir isz

Krajaus uz pigiausze preke.

Paszportus del koliauzenciu in Krajo pastorojams sareikalaudam

jokiu popera.

Dovierastenes padarome pigiai ir visas kitas rezentalliskas Poperas su

paliudyimu Konsulio.

Atjeszkiojima Dalie atlieka teisingiausai.

— Del vygdos Tamszciu laikome stydaryta —

Subatoje iki 8 ad. vakara. Nedelloje nuo 10 iki 12 ad.

Uzpraszone atliankiti mumis asabiezkal ar per laizska ir persitikinti

jog pas mus visus minetus reikalus greiczlaus, telamagisnel, u

pigiausai galite atlikti.

SKAITYKITE

SAULE



A. OLSZEWSKIO BANKA

3252 So. Halsted St., - Chicago, Ill.

Seniausis ir tvirtiausias Lietuviška Banka Chicagoje.

(ISTEIGTA 1893 METUOSE.)

PRIMA pingus taupinimui nuo vieno Dolerio iki didziausiu sumy ir

moka uz juos 3 procenta.

SKOLINA pingus pirkimui ir statymui namy Chicago miesto.

PERKA ir parduoda namus ir lotus ir stato kitiems namus ir storus

ant lengvu ismokesziu.

PERKA ir parduoda Morgecius ir Bondsus, nesancius 4, 5 ir 6 procenta.

ATVAZIAVUSIEMS Chicago iszkolektuoja ju pingus palikus kitose

bankose.

ISMAINO ruskus pingus ant amerikonzisku ir amerikonziskus ant rusku-

SIUNCIA pingus į Lietuvą, Rosiją ir visas dalis szvietio pigiai ir greitai.

PARDUODA Szifortes ant visu liniju ir parupina nuo Rosijos konsulio

pasportus vaziuojantiems Lietuvon, Rosijon.

PADARO Dovieerastenis ir visokius kitus rezentalliskus rastus gerai ir

pigiai.

IR KITU miestu Lietuviai gali pasideti pingus šioje Bankoje ant procen-

to. Rasykite mums, o gausite pilna informacija apie pingu paside-

jimą ir isemima.

Rasydami adresuokite šiteip:

A. OLSZEWSKI BANK

3252 S. Halsted St., Chicago, Ill.

...

SENOJO IR NAUJO INSTATYMO

Nuo Sutermino Pasaulis iki Kristaus Vyspazis uzgimimui lyg Paskutinio Sodo.

PARASZE

VISKUPAS MOTIEJUS VOLONCAUSKAS

SU 50 PAVEIKSELU.



TVANAS.

110, Puslapiu. 6 1/2 x 9 Coliu Dydumo. Preke Tikrai 35c.

Nusintimo kasztus mes apmokame.

W. D. Boczkowski-Co. Mahanoy City, Pa.

"SAVIZROLAS"

Juokingas

Apraszymas

45 pus. 6 1/2 col. dydumo. Preke

W. D. Boczkowski-Co. Mahanoy City, Pa.

812-814 W. 33rd St., Chicago, Ill.

Ant žemisko pavirszio.

Žmonije, teip pat, kaip ir žmogus pavienis, turi prigulint czei rupintis api begi smulkiu kas dieniniu reikalu, nes didelo daigto ne padaris, jagu miele ne perbeiga ciela žemiszka apskrite. Teip, ne padaris nieko naudingo. Nes žingenis ne ira tai džiovinimas galvos isradinista, nes ira teipos-gi ir paveizdista, temingu mokelu pagal visatieszku dasekimu iztraukimu ismintingu inezimu iz klaidu padaritu ir permatimu nauju susineszimu iz smulkiu pazinteziu. Privalo me ir mes in ta viska temiuti, kas svieta pajudineja, pakelineja ar varto. Dirstelekimie ir mes in ta platu svieta, idant pamatiti, ar nesidida ant to svieta akivi daigtai. O jau didelis laikas ir gali be melo paaskiti: istorine pergale.

Didziause pervarta vienlaiki geografinie ir prekinga ne trukus uzstot: Naujas sviatas ingales Senaji, Amerikas ingales Europa, Pacifikas panaikins Atlantika, persivers viskas augztin kojom, busime nuvargia, malesus, uzmirzti Amerikonai bus turtingi, galingi ir garsus, istorije api Europa uzmirsz, kaip uzmirzo api Arabus ir Egiptionus, per sivers senas svietinis paredkas, o Europoje nieko ne bus, ba visas krutejimas persikelis in nauja svieta kur bus neissemas gerbius.

Api taje balse ateite apraszomums p Jonas Izoulet "Tigaro".

No tuketancziu metu jure Vidurzemine-mare, vidurio zemiu - buvo viduriu prekesziu, turtu ir svietinia pajega. Po atidengimui naujo sviato - Amerika tasai viduriu sviato persineszi ant didmario Atlantiko. Traukija XX to ezimtmecio pereis ant Pacifiko, kuris tai didmaris stosis vidurzemiu - naujomariom Vidurzeminem.

Ira tai paskutine ir augszciause permaina. Bus tai pervarta pabagta: Jau ira pasleptu sklipu. Ir maciu žmonijos in vakarus priejo savo pabaiga.

Perkasimas panamiszko ka nalo bus paskutiniu geografiniu ženklu.

Neira daugias kanalų, ku rie galetu priekubinti svietia prekieta Kanalas Szeskas atnezi didele nauda del Anglijos. Panamiszkas visas naudas atnezi del Suv. Steitu.

Darber es dirstelekimie ant aplinkines Pacifiko, ant tuju ploto žemes prisiglaudusu prie toto didmario.

Ira tai tikru faktų, jog tiejei dideli plotai žemes užgventi o ne iszirsiti žemes, apart Afrikos, visi padeti palei Pacifika. Atkreipkite pažvelga: Amerika viena ir kita, Australije, Siber je ir tt. Kokia didele nau da atnezi trumpojo ateiteja!

Paimkime cielibie savo celi beja?

Amerikas da ira mažai žinomas. Skirtuma tarp tuju dviejų Seno ir Naujo sviato ira toji: Senamjam svieta mažai lietas, o naujamjam nuolatinei lietas. Naujamjam svieta daugie ira visokių upiu, o senamjam sausos pustine. Užtat Amerike ira daugiau žemes dirbamos, negu Europoje, Azijoje ir Afrikoje-visoia trijo sia dalisia.

Api taji neuzginta fakta ti krina Britnizska Enciklopedija.

"Naujas kontinentas, norint ira mažesnis už senaji skilpa, bet turi daugiau dirbamos žemes".

O del ko:

Del to, jagu kontinentas butu iszirsitetas kaip reike, tai izemaitintu tris ir pusia milijardo žmonijos. O žinoma ira gerai, jog dabar žmonije c'elos žemes iszne za vos 1 1/2 milijardo.

Tai teip, ateis laikas, jog naujas sviatas tures daugiau žmonijos! negu tris dalis senojo sviato: Europa, Azije ir Afrika.

O ka kalbeti api Australije? Australije vos turi 4 milijonus giventuju, Da labai ilgai

Garsingas mokyta Sir Oliver.



Sir Oliver užmetineja klausima del visu garsingu mokytu vyru klausima: "ar yra gyvenimas po smert, kur ir kokie?" ir tikyji, jog mokslieciai taji klausima neuzilgio iszirsiz. Sir Oliver teip-gi daro bandimus koku budu daiznot kokios lyties kudykia užgims priez užgimima.

reike laukti kol bus užgventa.

Na, o Siberije?

Siberije, buvo tai "sklipas nezinomas" del sviato. Dabar tes su izvedimu gelezkelo prades augti in viska, jog stebesis cielas sviatas. Ira tai labai bagotas sklipas, turi auksa, dideles girias, aremos žemes ir ganikliu baisia daugie. Ira tai milziniiskas skarbezis! Tosios zalis, netrukus bus suvienios per laivoriste ant didmario Pacifiko.

Visuose tuose sklipuose, Alaskoje ir Kanadoje ir "Tar-West" Suvienitu Steitu, Australijoje, Naujoje, Zelandijoje ir Siberijoje, civilizacieje padaria stebetina permaina - žuvelis ir duon-ili maitis milijonus tenais, kur dabar givuoje saunale laukiniu.

Nes tai da ne vienas: Civilizacieje ne nustos ant pasiduginimo žmonijos ne užgventose zalis; ije da per viszinas žmonije užgventose zalis, kaip ana Kinus.

Visu nuomonia ira, jog jau Kinuose per daug žmoniu. Tai da ne ira teip. Kinai turi žmonijos biski daugiau, negu Franczije, kuri teipos-gi turi per daug. Jagu Kinai butu teip užgventi, kaip Japonije, tai patilptu pas juos 1,200,000,000 giventu, tai ira konia tiek kiek dabar ira ant cielo sviato žmoniu. O da galetu daugiau žmoniu patilpti, ba žemeje ira neiz emti skarbai!

Randasi anglis ir gelezis apskritere Szensi ir Szansi tai ant cielo sviato tokiu neira. Ir tai anglis tokia, kaip Pensylvanijoje, kieta antracitas, ant dvieju tukstancziu metu užtektu anglies del cielo sviato. Anglije tame kraszte turi savo gelekeli ir turi kontraktas su Kinais ant 60 metu ir per ta laika gali isz vidurio žemes naudoti. Jagu jau kasiklos bus pilname begije, tures gelezies inuales, tada ir gelezkelie prasipilatis, pasikelis prekieste ir vertelgete, o tas tures susneszima su cielu sviatu.

Dirstelekimie dabar ant pui kių pakrascziu dmario Pacifiko no pakrascziu Azijos lig Singapoor in Vladivostoko, su pakrascziais Siberijos, Kinu, Australijos ir tt.

Dirstelekimie in pakraszi Pacifiko no szalies Ameriko no Alaskos lig Patogonije, su milziniškai plotais Kanados Suvienitu Steitu, sziaurinio Ameriko ir tt.

Daleiskime tikrai po du milijardu giventuju isz abieju szaliu, tai pasidaro sikiu keturi milijardai.

Iz Pacifiko stosis tada kaip didelis azeras tarp to milziniško skaitlaus žmonijos ir bus pamintas Vidurzeminem mariom.

Iz tikro teip bus. O ženklu ira tas, jog žmonije isz senos

Europos neszd'nasi galop in nauja svieta. Da karta dirstelekimie in aplinkia Pacifiko: Aplinkui dideli skarbai brangi mineralu. Daugie Australijoje, ant Filipinu, Japonijoje, ant Kores, Kinuose ir tt. - ir Amerike, no Alaskos lig Patogonijos. Didmaris Pacifikas ira tai kaip brangi deimantas aptaisitis in auksa ir sidabra.

Kas tada stosis isz Europos. Europa griuva.

Stosis tai, ka nekurie no senieji persepe. Priesz suvirez 50 metu adgal Humboltas persepe, jog prekieste Pacifiko savo laike iszlenks prekieste Atlantiko. Ne seniai, Tamosius II. Benton pasake, jog "bute svieto priguli prie izstaisimo kelo in Indije." Sekretoris Steito Willimas H. Seward, kuris persepeja ateite, kalbejo Senate Suvienitu Steitu, 1852 mete, iszistare: "No sziol europini prekieste, europini veikme, no rint ira galinga ir susivienijos su mumi, prades gesti ir nikt, - kada Tikusis oceanas (Pacifikas), tures tureti savo zen klivuma svietineje ateiteje.

Europa giasta: tai ira jiojo žodzie.

Prisizakis Rusijos ir Suvienitu Steitu kreipsi in Pacifika in ta szali kur pasirodo szviesa paskutines civilizacijos Iz Atlantiko stosis bala uszklesta maurais, Europai bus sunku gautis in aukso vartus - in rankas Suvienitu Steitu.

Tiktai da galetu užteiti atmaina, jagu balonai daicitu ta but teip kaip užejo atmaina per iszradimo gariniu maszinu.

O ka žmogus mislina?

Ira tai svarbiausie klausimai, ba mislina api svarbesnie daigta, negu technika. Kol da greiciau užeis atmainos tokios kuriu sunku perspeti ir vietas kitokia pervarta paima.

Amerikas cielam svietui ka la kili in galva.

Skaitome knigoja Lazaro Weillono, po vardu: "Dideles miesles dideses žmonijos." Autorius, turtingas francuzinis vertelga, atlanke Suvienitus Steitus, o kad turejo susneszima su daugeliu vertelgu, kvotizuo cizonais viska ir sugrizo apimtas svaigulu. Viaskas jiam patiko, del visu Europieciu liepia mokintis no Amerikonu. Stebejosi isz visko ka tikrai Amerike regejo.

Iz tikro stovime priez didelie svietinia atmaina. Gal ne viename ezimtmecije tas nesidave regeti, kas desis szitime.

Katra viespatiete ima virszu, katra bus laimingese?

Ateite parodis, o toji ateite skubei priaiartina.

Sukaktuviu paminejimui.

Szimet sukanka 15-ka metu, kaip "katalikas" iszyvyo szviesa, kaip pasirode 1-mas numeris. Penkiolika metu - tai ne viena diena. Per ta laika daug ko matyta ir daug ko naujo invykta. Per 15-ka metu "katalikas" daug kuo prisidejo prie lietuviu apszvietimo, daug kuo prisitarnavo musu broliams iszeiviams. "Katalikas" iszpradziu buvo mažas laikrasztis, gi sziaandie, kaip matote, yra dydziausias už visus kitus sanvaitinius laikraszczius. Sulyg savo didumo ir pats jo turinys inivairus, su daugel žiniu, apysaku ir kitko.

"Kataliko" Redakcija sutikimai su Administracija tai-gi ir nusprende szias "kataliko" 15-kos metu sukaktuves kuomi nors pažymeti. Nutarta lap kriocio pradioje sz. m. iszleisti padvigubinta "kataliko" nu meri kuriame tures tilpti visa "kataliko" istorija, taip pat tymseniju atsitikimu tarp Amerikos lietuviu paminejimai. Tame numeryje, iszimus begancias žinias ir specialius straipnius, bus placiau aprasyta lietuviu kolonijios Amerikoje, ju praeitis ir dabartis, butent: parapijos, organizacijos, paszelpos dr-jos verteviai ir ju skaitlius. Tas turingas savo turiniu "kataliko" numeris Amerikos lietuviams bus grazi dovana. Apie tai neabejojame.

Bet kadangi vieni Redakcijai toksai "Kataliko" - žiny no numeris sunku sudestyti trukstant tinkamuju žiniu, nuosirdziai kreipiames in visus gerb. Skaitytojus ir sziaip kitus lietuvius praneszti mums tuojaus isz savo koloniju žineziu sulyg zemiau nurodytu klausimu. Meldziamie rasyti kaip kas moka. Viaskas bus kuodailiausiai sutvarkyta ir žadama numerj atspaudinta.

Szta! ko mes norime suzioti isz kiekvienos lietuviu koloniju Amerikoje:

1. Katrais metais atkeliavo ir apsigyveno pirmieji lietuviai.

2. Ju skaitlius ir tymseniju ju pavardes.

3. Kokius darbus dirba. Skaitlius paprastu darbininku ir amatininku.

4. Katrais metais suorganizuota pirmutine lietuviu draugija.

5. Kur buvo laikomi pirmutiniai mingiai ir kur laikomi dabar, kaip tankiai.

6. Kas organizavo draugija.

7. Pavardes pirmutiniu draugijos virezininku.

8. Draugijos tikslai (miečiai).

9. Kaip draugijai sekiesi Kiek nariu draugija skaito ja inkurus ir kiek nariu skaito dabar.

10. Kiek dabar draugija gyvuoja. Kada kuri draugija liko suorganizuota. Kiek nariu kiekvienoj draugijoje.

11. Kokius draugijos kapitalus valdo ir kokiems tikslams.

12. Kada suorganizuota lietuviu parapija. Kiek parapijonu buvo iszpradziu ir kiek dabar. Kas buvo pirmutiniu klebonu, kas juo yra dabar. Kaip tvarkoma parapijos reikalai.

13. Kiek draugiju priguli prie parapiju.

14. Kada inkurta parapijine mokykla, kas mokina vaikus, ar daug vaiku mokykla lanko.

15. Kas kada ir kokia pirmutine krautuve užėjo. Ar daug yra dabar lietuviu krautuviu.

16. Kaip daug prasipilatinas tarp lietuviu skaitymas. Kiek laikrascziu ateina.

17. Ablenos pastabos apie vietas lietuvius ir ju santikius su svietimtauciais. Suteiktiantiems mums tas žinias isz kalno tariame acziu.

KUR BUNA

Asz Elzbieta Gudlauckite pajiesz kan savo pus-brolio Juozo Gadlaucko, apie 10 metu amerikie, apie 5 me tai adgalios gyveno Trentone, Pa. o dar girdejan kad gyveno virezutinese apie Brooklyn. Tegul atsizauks ant adreso.

Mrs. Elizabeth Kudrot
206 W. Pine st. Mahanoy City, Pa.

Mano brolis Tadeusz Melinauskas paeina isz Kauno grub., Raseiniu pav. Kvedainos para., Klebu kaimo pirm. gyveno So. Omaha Neb., isz ten iszvaževo in Melrose Park, Ill. o dabar nezinan kur, atvezevo sesuva isz Lietuvos ir turi svarbu reikala tai praszau atsizaukt ant adreso.

G. Zakaras
3409 U. st. So. Omaha Neb.

Mano brolis Juozas Petratis paeina isz Kauno grub., Raseiniu pav., 5 pedu angszio ženkias ant nosies. praszau atsizaukt ant adreso.

Mrs. Anna Matulienė
503 S. ave. B. Canton Ill

Mano vyras Antanas Griocius, atkelavau in Amerika su dukterimis, pirm. gyveno New Britain Conn. o dabar nezinan kur jis pats ar kas kitas praszau duot žine ant adreso.

Ursula Griociene
80 John st. Hartford, Conn.

Mano vyras Antanas Griocius, atkelavau in Amerika su dukterimis, pirm. gyveno New Britain Conn. o dabar nezinan kur jis pats ar kas kitas praszau duot žine ant adreso.

Ursula Griociene
80 John st. Hartford, Conn.

Mano vyras Antanas Griocius, atkelavau in Amerika su dukterimis, pirm. gyveno New Britain Conn. o dabar nezinan kur jis pats ar kas kitas praszau duot žine ant adreso.

Ursula Griociene
80 John st. Hartford, Conn.

Mano vyras Antanas Griocius, atkelavau in Amerika su dukterimis, pirm. gyveno New Britain Conn. o dabar nezinan kur jis pats ar kas kitas praszau duot žine ant adreso.

Ursula Griociene
80 John st. Hartford, Conn.

Mano vyras Antanas Griocius, atkelavau in Amerika su dukterimis, pirm. gyveno New Britain Conn. o dabar nezinan kur jis pats ar kas kitas praszau duot žine ant adreso.

Ursula Griociene
80 John st. Hartford, Conn.

Mano vyras Antanas Griocius, atkelavau in Amerika su dukterimis, pirm. gyveno New Britain Conn. o dabar nezinan kur jis pats ar kas kitas praszau duot žine ant adreso.

Ursula Griociene
80 John st. Hartford, Conn.

Mano vyras Antanas Griocius, atkelavau in Amerika su dukterimis, pirm. gyveno New Britain Conn. o dabar nezinan kur jis pats ar kas kitas praszau duot žine ant adreso.

Ursula Griociene
80 John st. Hartford, Conn.

Mano vyras Antanas Griocius, atkelavau in Amerika su dukterimis, pirm. gyveno New Britain Conn. o dabar nezinan kur jis pats ar kas kitas praszau duot žine ant adreso.

Ursula Griociene
80 John st. Hartford, Conn.

Mano vyras Antanas Griocius, atkelavau in Amerika su dukterimis, pirm. gyveno New Britain Conn. o dabar nezinan kur jis pats ar kas kitas praszau duot žine ant adreso.

Ursula Griociene
80 John st. Hartford, Conn.

Mano vyras Antanas Griocius, atkelavau in Amerika su dukterimis, pirm. gyveno New Britain Conn. o dabar nezinan kur jis pats ar kas kitas praszau duot žine ant adreso.

Ursula Griociene
80 John st. Hartford, Conn.

Mano vyras Antanas Griocius, atkelavau in Amerika su dukterimis, pirm. gyveno New Britain Conn. o dabar nezinan kur jis pats ar kas kitas praszau duot žine ant adreso.

Ursula Griociene
80 John st. Hartford, Conn.

Mano vyras Antanas Griocius, atkelavau in Amerika su dukterimis, pirm. gyveno New Britain Conn. o dabar nezinan kur jis pats ar kas kitas praszau duot žine ant adreso.

Ursula Griociene
80 John st. Hartford, Conn.

Mano vyras Antanas Griocius, atkelavau in Amerika su dukterimis, pirm. gyveno New Britain Conn. o dabar nezinan kur jis pats ar kas kitas praszau duot žine ant adreso.

Ursula Griociene
80 John st. Hartford, Conn.

Mano vyras Antanas Griocius, atkelavau in Amerika su dukterimis, pirm. gyveno New Britain Conn. o dabar nezinan kur jis pats ar kas kitas praszau duot žine ant adreso.

Ursula Griociene
80 John st. Hartford, Conn.

Mano vyras Antanas Griocius, atkelavau in Amerika su dukterimis, pirm. gyveno New Britain Conn. o dabar nezinan kur jis pats ar kas kitas praszau duot žine ant adreso.

Ursula Griociene
80 John st. Hartford, Conn.

Mano vyras Antanas Griocius, atkelavau in Amerika su dukterimis, pirm. gyveno New Britain Conn. o dabar nezinan kur jis pats ar kas kitas praszau duot žine ant adreso.

Ursula Griociene
80 John st. Hartford, Conn.

Juokai

Kas taj ira telegrafas
— Nu -gi tu Jonai buvai ir daug matej ant sviato, pasakiki tu man, kas tas telegrafas ir kaip jis pritaistas?
— Tai ve, matai, teip kaip ilgas szuo, kurio galvas butu Vilniuje, o uodega Kaune. Tai kaip vienas paspaustu uodegi tai Vilniuje szuo užstangtu ir tada viska žinotu.
— Jau dabar suprantu.

Mokikloje
Daraktoris: -Jonuk, kodel tu vakar ne atejiej mokintis?
Jonukas: -Asz ne galu pasa kiti.
D. -Asz turiu žinoti!
J. -Jagu teip norite dasizino ti, tai pasakiau. Vakara mano mama labai sumuzeli teveli, usz tai, jog "pede" prageri ir prakaziravo, tai paskui mama la bai persigando, ba tetis buvo kaip negivas ir asz turejau begti paszaukt daktara.

Tas dejosie Shenandoahe.
Motina in savo dukrele 13 metu - I, tu, begedel ar tai tav grazu Antana buczuoti.
Dukriuti: Gerai tav mama mane barti, kaip tu savo vira turi.

Tiko ant to.
Ponaitis pas sziaucziu: Pra szau taves, idant man czevėriku padarimtu.
Sziauczius: -Labai gerai, pra szau seiti.
P. -Nes asz tav prisipaizinau jog... jog... dabar ne galu užmoketi.
— Tai nieko, asz galu pa. laukti.
— Ar teip, galite palaukti? Tai busi geras žmogus.
— Teip, galu palaukti. Kaip turesi e pinngu, tai tuojaus isz miera ant czebutu...

LIETUVISZKAS ADVOKATAS
Baltrus S. Yankaus
ATTORNEY, COUNSELLOR AND ADVOCATE OF UNITED STATES COURTS.
Geriausias ir didziausias sumas pinigų iszlaimeja provose už patėzidima kasiklose, fabrikose, gelezinkeliose, laivose ir tt. Iszlaimeja provas kurios kiti advokatai atako ar atmeta. Roda duodu dykal. Adresavokite:

B.S. YANKAUS
154 Nassau Street
New York, N.Y.

Dr. KOLER
Lietuvių Gydytojas
638 Penn Ave.
Pittsburgh, Pa.

Dr. Koler garbinasi savo tikra pravarde ir turi savo pavalkiu šime laikrasci. Dr. Koler yra gimis ir moketis Varšavoje. Dr. Koler praktikuoja visos varšavos ligonbucioje, o paskui daktaru maitis pried. Isteigimais (Amerika, beveik visose lietuviu kolonijose, kur gydo tik priimtus lietuvius ir rusus).

SIFILIS gydomas varšavos gydytojo, didelio hiralingo profesoriaus Elichio priemintu. Jis gydo sifilisa ant viso kito. gydoma sifilisa arba gerklie, silkinis plauku, laisvųjų kančių, o iszsvietimais krauju stas ir netolies to taryje. Niekas, kol visai sublogis ir kieta užteis savo lica.

Nonatartikus ISTEIGIMUS visokias bėdas, kaip ir NAKTINIUS Isteigimus, TRIPER, ir tt. gydoma 1 o dieno, o 2 oji ne, tai puzius szurginis.

RUSIJOS PNEUMIA, ir visokias negales masi naudas is SAUZAGYSTES prasale 1 o dieno ar isz kito makiu, jog neturi tos padus virkimo suokas, kaip pirmiau? Jai teip, tai neapibok ba nuostipima reikiu pergalai, kad vel galitum buti vrys.

STRIKTURA arba sustinginkis šlapimo kaly, kaip ir 1 o dieno ir tai be skaudimo. HYDROCELE arba vandeningas ruzgus svia 1 o 2 metu be operacijos.

PUSLES ir inkstu ligas, nuo kurių randas dideles krazines ir kirkluones, apsuksintu auksilapimiu (peršalimiu) ir dešimti kitu šemiu apie karvius ligonis žine, kaip apszyti, at šeriant savo sistema ant visados.

REUMATIZMA, apgimus, šventes, perazgas šlaiki, nugaras, parakas, skruopus ir visas kita odes ligas, pasimaisias isz svietimais krauju dideles trupmen laike ir ligonis neretis per tranki savo darbe.

OFISO VALANDOS: nuo 9 ryle iki 8:30 vakari. Penktadienis iki 5 popiet. Nedelmis iki 3 popiet. Atlektu tikrai.

Skaitykite! Kas priemus mums \$1 tai gaus 5 isz virez-minetu knygu, ar \$1.25 vertes knygu už \$1. Raszykite koku norite. Mes siunsiame knygas per paosta ir apmokame visus kasztus. Galite pirkti kiek norite. Visos knygos yra geros ir kozmaj jie patiks. Raszykite szendie, Adresavokit

W. D. FOCZKOWSKI-CO.
Mahanoy City, Pa.

UNION NATIONAL BANK

MAHANAY CITY, PA.
CAPITAL STOCK \$250,000. SURPLUS AND PROFITS \$300,000.
Sav. Valst. Randas turi musu banku sudetu pinigų.

Mokame antra procenta ant sudetu pinigų. Procenta pridadam prie juo pinigų 1 diena Szauio ir Liepos menesio, nepaisant ar atneziat parodyti knygete ar ne. Mes norim kad ir jus turetumet reikala su musu banka, nepaisant ar mažas ar didelis.

HARRISON BALL, Presidentas.
F. J. NOONAN, Vice-Presidentas.
W. H. KOHLER, Kasierius.

8-4d. ryle lig 3 popiet.
Subatomis 9 lig 12-4d.

Sveikata Auga!
KAIP ISMINTINGAS UKININKAS PATAIKO I TINKANCIJA DIRVA PASIETI SIEKIA: kas grazi audygtis, patiklia augti ir gausius valius sviesos, TEIP SUMANUS PROFESIONALISKAS DAKTARAS, paszsta gerai lig., pritaliko atstaiant, daktaras prie visokių neregimiu, silpnybiu, kurios paszja valius sveikatos, patalio lieg, užmenga ligydingu, sugrizina pajegius ir augina puikiu sveikata ir dromus, kas suteikia žmogui hing ir liksmybę. PHILADELPHIAS M. KLIMAS bei daktaras tutekadinas žmonius padarė sveikata ir laimingais ligydingu nuo visokių ligų.

SVEIKATA YRA TAI DIDZIAUSIAS TURTAS ŽMONIAUS. SVEIKATOS NEIRA LAIMES NE LINKSMYBES ANT SVIETO.

Phil. M. Klimas, turi net kolia PROFESIONALISKUS DAKTARUS, kurie grotam laiko pataliko sergatiems pagelbėti todel, kad gydytys, o nedaro experimentu ant sergatiu. Vyriausiasis Klinikos Daktaras, per Amerikos valdij., net modaliu apdovanoz. To kiam jis gautis tikrai.

Privatiskoj LABARATORIJUJ Ph. M. Klimas, atstaiantkoms sudaro tikslavimus liekardas isz sviedziu grammatuotų medikamentu, seniaties ir naujausiu izradimu, kurios tik audzinausias molesas izrudo pagelbi žmoniu.

Is daugybes isgydytu stai ka patis žmones rašo:

GARBINGAS PH. M. KLIMAS! Pranešu, kad liekardas sublogis ir esame labai ufegndinti už tikrą pagelbi sveikatai kaip tukstantai, kurie jau džiaugiasi ir dika voja, nes daktar isgydy ir tokius, kurie kiti negalioje isgydyti kaip sviedzia teip ir daktar jausias ligas nuo skaudimo: peduose, malkose, kojose, sanariuose, krastini, atfones, galvos, šonų; Isteigimais spaugia nuo blogo ir nešyvo kraujo, nuo sauazgystis silkos nužigimo, nuasipijimo, viduriu neridimo, uktiedimo, slogos, greito palaimo, nerivikimo, balmo, silpno ir sumazinto kraujo, udsiretojanio slaptu gylting ligų. Sirdies, kepenų, inkstu, silpnų plaukių, koszijo, sunkaus kvėpavimo, nuo pašalios augos, blogų augu, nemigos, neturijimo apeto, be polio be puziatumo be aparaizmo, bet su liekardas, kuris tukstantus isgydy. Teipat moteris nuo akasimungy menesing ir kitokių visokių ligų, kurios uždauja vargajimui žmoniu, VYRIU ir MOTEIUI. Reikalaujant rodos ir pagelbos nuo daktaro, visada adresuok arba ateik po šiuo adresu:

THE PHILADELPHIAS M. CLINIC, PHILADELPHIA, PA.
1117 WALNUT STREET.
VALANDOS: nuo 10 ryle iki 4 po p. Szvntadienis nuo 10 iki 3. Uam, ir Penktadienis nuo 6 iki 8 ryle. Reikalaukit nuo Klimko dovana ir skaitykite knyga "Daktaras".

LIETUVISZKA AGENTURA IR KONTORAS BANKINIS
Asz esmu po kauoju Ohio valstijoje turiu dideli agentura ir kontora bankini savo locnam name vertes \$12,000.00 Parduoju laiva-kortes ant geriausiu ir greicioiaus laivu. Siuociu pinigų in visas dalis sviato, nelsakydamas pinigų pas save nei vienos dienos, bet tuojaus iszsiuociu in priskyta vieta. Izmaniau Rusizkus pinigų ant amerikonizku pagal teisinga kursa. Norėdami api ka dasiznoti reike prietus marke ant ataskimo. Viska padarau kanotelsingiaus. Adresavokite mums, Keleta

A. J. KEYDOSZIUS, 202 Troy St. Dayton, Ohio.

KATALIKAS

W. RYNKEWICZ
...NOTARIUSZAS.
233-235 W. CENTRE ST., MAHANOV CITY, PA.
PRIVATISZKA BANKA ANT SUDEJIMO PINIGU
...PO PRIZUZA HANDS...

Mano Privatizska Banka yra po didele kaseja ir prieziura valdysio ir pinigiskus reikalus galima pas mane be jokios baimes atliksiti.

Pasportus del keliancziu papurinu.

Didziausie Lietuviszka Agentura pardavima Szpikoreziu ir suintimo Pinigus in Visas Dalis Svieto greiciausie ir pigiausie.

Visi tie kurie per mus siunte apie tai geria zino.

Izduoda Dostovierenes del tu ka nori savo Dali Lietuvoje kam pavesi.

Del Drangysziu pristatau puikes Szarfes, Juostas, Kepures, Karunas, Spilkas ir t. t.

Su koku nors reikalu kas-link Szpikoreziu, Pinigus ir t. t., raszykite pas mane o aplaiksyste teisinga atsakyma.

Apsaugoju Namus ir Naminus Daigtus nog Ugnies.

Skaitykite! Idant padariti vietos del rudenu ir zemu tavoru, tai isparduosim visa vasarini tavora uz labai piges prekes, todel jaigu norite koku poredimu del vyru ir vaiku-tai dar turite giara praga pirkt ir sucedint pinigo

Zinios Vietines.

— Szendien paskutine die- na Septemiero.

— Rytot turesime pirma diena Oktobrio.

— Szio meto lieka tik tris mensesi.

— Kasiklos pradejo geriau dirbti. Praeita nedelia isdirbo visas dienas.

— p. St. Kubilius jau inskraute in savo nauja saluna po No. 27 N. Main St. Uzeikite pamatyti nauja saluna o busite svingingai priimi.

— Jurgis Udalek is Delano, pagyvenias su savo jauna pacziule vos tris mensesi ateme sau gyvaste per nusizvima. B. d. ai nesutiko su jaja ir tai buvo priezastis savudines.

— Jago noryte sumazintos keses ant ziburio tai ejkite in fisa Schuykill Gas and Electric Co. o tenais dazinosite apie nuzemintas prekes ir kiek turiteisite moket uz szviesas.

— Nedeloje suejo vaikai in tula parapine mokelaine ant katekizmo. Kuningas atestas perklausy vaiku uzklause Jonuko V: "Jonuk ar tu moki poteri?" "Moku dvasieszkas teveli." "Na tai persizegnok". Vaikas pradejo zegnotis "Vardan su... sunaus ir dva... dvasios..." "O kur tevas?" — uzklause kuningas. "U-gi nuejo melzt karve in stebeli". Ir ant to uzsibaige perklausimas Jonuko.

— Nedelos diena arti High Point parko, karukas ejnantis in Mahanovy nuopule nuo sztangiu. Ant gilukio nieka nesuzedo, bet baimes turejo pasazieriai invalos.

— Buceris F. Sklera parduda rukytus szolderius po 12¢ svara. Pareziy po 12½¢ Szviezi szolderi po 14¢ ir 15¢ Rukyti hamasi po 20¢. Porkczaps po 19¢ ir 20¢. Round Steak po 18¢. Rumpai Sarloin Steikas po 23¢. Czukroet po 15¢. Balones nog 12 ir 15¢. Duona po 4¢ ir 9¢ Kornai bleszine 9¢ tris uz 25¢ Zirnei bleszine 9¢ tris uz 25¢ Saradinkai 4¢ bakuszas arba 7 uz 25¢. Pirkite pas Sklera o pirkite pigiau negu kitu. Neutmirszkite numaro 400 W Pine St.

— Dr. M. J. Petrikas, Lietuviszkas medecinos ir chirurgijos ligoabutes specialistas priima ligoinius kasdien nog 10 lig 12 ad. prieziet piet. nog 2 lig 4 popiet ir nog 6 lig 8:30 vakare. Kazuno aptiekioje 237 W. Centre St. (3 1)

Atyda.

Seredoj pirma diena Oktobrio 1913 m. bus paskutine diena moket randa uz vandeni uz termina nog 1 Aprilaus 1913 lig 1 Oktobrio 1913, po tam bus uzdeti baumsie, todel mokekite uz vandeni rytot.

Mahanov City Water Co.
Ed. S. Silliman Sup.

ISZ LIETUVISZKU KAIMELU.

Westville, Ill. — † Atsiakye su szuom svietu 11 d September Jonas Girkonis, likosi palaidots ant Szv. Petro ir Povilo parapijos kapiniu Westville, Ill. velionis paeina iz Kauno gub., Raseiniu pav. Stibirskies kaimo, Laukuvos para., jagu kas noretu placziau apie jio mirti zinot tegul raso ant szio adreso.

Ig. Girkontas.
Box 338. Westville Ill.

Pittsburg, Pa. — † Atsiakye su szuom svietu Petras Plunge 27 m. amziaus. 4 d. September o likosi palaidotas 6 d. su baizytinem apeigom, velionis paejo iz Kauno gub., Szauliu pav., Szaduvos para., Gimbgales sodzians., paliko czionai Amerike 3 brolius Juozu, Jurgi ir Kazimiera, tai jagu noretu platesniu ziniu tegul raso ant adreso.

J. Paluckis.
2812 Penn Ave.
Pittsburgh Pa.

New Philadelphia, Pa. — † Praeita Nedelos ryt a mire Vincas Bendoravicius. Naba- szinkas turejo 50 m. senumo. Laidotuves atsiuvo szedien.

Ant pardavimo.

Puikus salunas Juozo Mockaiczio po No. 330 W. Mahanov, Ave. Mahanov City, Pa. Apygyventas vien Lietuviais, Lenkais ir t. t. Yra tai gera praga katram iz Lietuviu apimti szita puikia vieta. Apie daugiaus daziszinokite pas Juozo Mockaiti, 330 W. Mahanov, Ave. Mahanov City, Pa. (3 1)

DAINOS
SURINKTOS ISZ LIETUVOS
Yra tai rinkimas graziu Daineliu. 78 pos. 629 col. dyd. Preke 25¢.
W. D. Boczkowski-Co., Mahanov City, Pa.

SKAITYK!

...Moraliszka Kabala...
Katra izveda zmogaus ateiti Preke — 10¢.

...Tikriausia Burykla...
Sudejo Cigona iz Egipto RUBINA SULVA. Perdejo ant Lietuviszko D.T.B. Preke — 10¢

...Tikriausios Kabalas...
Arba atidengimas paslapciu ateiti — su pagalba Kaziru —

Pagal Garsingiaul Chaidisku Persischi, Graikisku, Arabisku ir Cigonisku Burtinuku. Preke — 10¢.

Priauksite 25¢. vertes Stempu o gaunsite visas tris Knygutes per paosta.

Kasiztas nusintimo mes apmokame W. D. Boczkowski-Co. 529-522 W. South St. Mahanov City, Pa.

Ant pardavimo.

Puikus didelis namas su bizo- cis Middleport, Pa. Locnininkas nori parduoti i-z priezasties ligo. Didelis namas 40 x 50 pedu didumo geriausioj vietoj vjsam m'ete ant d'ziausios uliczas. Tame name randasi salunas, sztoras ir bucerne ir viska nori parduoti uz maža preke. Locnininkas tame name iszbuvo 12 metu ir visada dare giara bizni, bet nesenei labai sirgo ir dar nedruta sveikata, todel yra gera praga Lietuviu ineiti in apsimokama bizni ir igyti turta uz ne didele suma piniguo. Jaigu kas noretu apie daugiaus daziszinoti tegul atsiszaukia in "Saules" ofisa Mahanov City, Pa. (1 1)

Ant Pardavimo.

Triju piontu naujas medis namas 60X70 pedu dydumo, kuriame randasi groserne, bucerne, balbierne, didele sale, krutanti paveikslai, krengele. Parsiduos uz neperbrange preke. Atsiszaukite pas. (08 04)

P. J. Niroski.
New Philadelphia, Pa.

Naujausias iszradimas.

Jaigu turi danti gelima: kornus ant koju, tai gausi po 5¢ gyduole. Jaigu nepagelbetu bus sugrazinti piningai. Teip-gi iszsisu places informacijas no plakai slenka ir plinka, pleiskana ateirady mas ir nupuzkave veidai. Tuktanczei dekavoja uz dyk rodas. — Raszyk tuojaus ant adreso:

Gratis Specialistas 9.
Box 106 Sta. W. Williamsburg Brooklyn, N. Y.

Ant pardavimo

Parduodu visa savo sztoru visokiu knygu, mazmoziu ir Spaustuve, geras biznis del Lietuio arba lenko, geroj vietoj, apgyventoj letuviais ir lenkais, Parduosiu pigiai, nes eu ne sveikas ir noriu vaziuoti in Lietuva pas daktarus gydye.

Norintieje pirkti daziszinokite po szio adresu: (18 04)

T. P. Krizanauskas,
38 E. Centre St.
Shenandoah, Pa.

Ant pardavimo.

Puikus Salunas ant W. Mahanov St. Mahanov City, Pa. Biznis gerai eina, viskas naujai intaisyta, geras trakas, vien tik Lietuviais apgyventas, netoli Lietuviszkos baiznyczios ir ant kelio prie kasiklos. Pareduos neperbrangiai ba locnininkas turi kita uziemims. Atsiszaukite po No. 638 W. Mahanov St. Mahanov City Pa. (61 04)

Ant Pardavimo.

Puikus salunas su namais, teip-gi yra vieta del bucerzes, groser sztoro arba ant bile kio biznio. Geras trakas, apgyventa vien lietuviais ir lenkais. Locnininkas parduos uz neperbrangia preke kadangi turi vaziuoti in tevyne. Apie daugiau daziszinokite ant adreso: (18 04)

John Szostakauskas.
309-311 E. Broad St.
W. Hazleton, Pa.

Linksmybe ir laime.

Mes turime stengties tureti savo gyvenime kuodaugiau linksmybes ir atsiekti kuodidziausios laimes. Buk pate laimingu ir daryk kitus laiminguais. Pirmia laimes salyga yra sveikata ir pirmia sveikatos salyga yra geras maisto suvirszkinimas. Jei del kokiu nors priezastiu virszkinimas suger, vartok Triher's American Ellixir (f Bitter Wine. Jis pataisys virszkinima. Izvazy isz viduriu pasazilinius daiktus, iszvalys vidurini ir tuomet skilvis pajegs priinti maisto tiek, kiek reikia. Jis prigelbes virszkinimu. Vartok apetito neteker, skilviui sukietejus, nerviszkumui uzejus, meszlungi ar sziaip silpnuma ingijes. Skilvio ir viduriu negaleje jis yra geras vaistas, greitai ir gerai veikias. Aptiekose. Jos Triner, iszdirbejas, 1333-39 So. Ash lar d ave, Chicago, Ill. kuomet reikes linimonto praszalini mui skaudėjimu, vartok Triner's Liniment. Szis yra gerian szias.

Laukti yra pavojus.

Iskstu ligos yra per pavojingi del zmoniu atydeti.

Mrs. E. Reese, 1135 E. Centre St. Mahanov City, Pa. sako: Per koki laika kentejau nog skaudėjimo pe- czuose. Neturejau daug pajegos ir sunku buvo man kvepuoti. Kaip tik pradejau vartot Doans Kidney Pilgukus, ejau drutyn ir sveikyn ir ne- uzilgio visizskai man palegvyvino. Doans Kidney Pigukos veike kaip su- drutintojus ir pagelbejo man visae- me. Keleta kartu pasakojo kaip Doans Kidney Pigukos man pagel- bejo, dabar su dziaugsmu paantriu kad visizskai esniu isgydyta.

Jaigu turite skausma peozuose, jaigu inkstai negeral veike, tada pir- kite Doans Kidney Pigukus teip kaip Mrs. Reese padare o rasite gera gyduole.

Ant pardavimo visuose aptiekose 50¢, bakuszas. Nepamirszkite varda Doans ir neimkite kitoku. Foster- Milburn Co. Buffalo, N. Y. parda- vejai del Sv. Valstija.

KRAUTUVININKU ...IR... AGENTU ATYDA!

Mes esame importieriai ir wholesaleriai iszsuos dalyku, kurie yra ypatingai in- do-mu lietuviams, kaip tai: Grauzas laiszeki su Lietuviszka, Atviraizskai su Lietu- viszka tekstas, Kortelės gimino ir vardu- vniu dienai lietuviu kalboje, Lietuviszkos malaknyguzes, Pavelskai ir jien remai, Batanzai, Szakapieriai Medikalai, Mokos, Batzinyvies lempelės (prie Szvenciznizmo ir t. t.), Szaltiniai szvenciznizmo vandeniu, Szvencizno szioylos, Apkelbimo kalendoriai (dijekimzko turinio, kravagimies, Vaz- kiniai vestuvies vainikai, Vazkiniai lai- dotuvies vainikai su Lietuviszkos tekstais, Lietuviszkos kortelės kalendoms, Lope- riali kalendoms, Nones skapetes su Lietuviszka ir amerikonziska velionis ir daugis kitu daiktų, indomu lietuviu vertelgiai.

Parikalavus bile kokiam krautuvini- ku arba agentui, pilnas katalogas prisiz- cizama uzdyka.

Mes varome tikrai wholesaliniai bizni ir katalogu privatinis zmogaus visai nesuliciziamo.

THE LIPMAN SUPPLY HOUSE
227 S. Fifth Avenue Chicago, Ill. Dept. 14

YVRAI: JAIGU NORITE DARBO

Kreipkites pas mus, turime vietu tinkanu del jus. International Bureau 419 Fourth Ave., Skersai Paezio, Pittsburgh, Pa.

REIKALINGA 500 MERGINU

Del amies darybe pasukimose namose restauracijose ir t. t. Galime tuojaus atrade jumis tinkama vieta. International Bureau 419 4th. Ave. skersai paezio, Pittsburgh, Pa.

DEKYTE PININGUS
...IN...
MERCHANTS BANKING TRUST CO.
...BANKA...
TADA TURESITE PRIETELI KADA BUS REIKALINGA.

SZITA Banka visada yra geras draugas savo depositorams. Pagialbsta jiems pirkti pra- pertes. Skolina pinigus ant lengvu iszlygu. Moka procenta ant sudetu piningu. Buvo tai Pirmitume Banka Mahanov City ka pradejo moket Procenta ant sudetu piningu. Yra tai sargi vieta laikyti savo piningus. Kasierius Pennsylvanijos ir Kasierius Mokslainiu Maha- nojaus distrikte laiko piningus szitam banke Yra tai gera atsargi vieta laikyt savo piningus.

DIREKTORIAL...

D. J. Graham, Presidentas. C. E. Adams, Vice-Presidentas.
D. F. Guinan, Kasierius.
W. Rynkiewiczia. A. Daniszewiczia. M. Gavula.
J. Hornsby. L. Eckert. W. J. Miles.

MERCHANTS BANKING TRUST CO.
MAHANOV CITY, PA.

No. 6.

Nusipirkite nau kolai Butolin

NORKEVICZIAUS NO. 6

Geriamia Arlika Vinas Miestas. Tik \$1 uz Butli

Teipgi czis gaunsite ir visoki kitu gerimu. Atsiekyte dabai priezasties laika. Daziszinote oleri o bus jums pristatyta

S. Norkewicz
408 West Mahanov Ave.

W. TRASKAUCKAS
PIRMUTINIS LIETUVISZKAS

GRABORIUS

Laidoja Kunus Numirudin. Faus de Rignus ir Veldius del Pasizvazijimo Krausto Daigtus ir t. t. Viskas alieta isz noperisone ir puikiosne. Su virs m'eteli reikalai kreipkites pas jiu o busis v'is iszgaudintais.

520 W. Centre St., Mahanov City

RUSSIAN - AMERICAN LINJA

Laivai plauke tie tarp Rusio ir Amerikos. Didziaus, puikisuzi ir gre- ziausai Rusizki Imperializki Pusta- vi, nauji dubelavi surbini laivai. Bosta, 16,000 tons. Karve, 12,000 tons. (Kar, 12,000 tons.

In Rotterdam in 3 dienas ir peredoms. In 11 dienas peredoms in Libava. IN ROTTERDAM IN LIBAVA
\$100.00 Trecioji Klasa \$100.00
\$45.00 Antros Klasos \$50.00
\$25.00 Pirmos Klasos \$30.00
Laivai isetena kas antra szviesa, eise dan- dziaus informacijos kreipkites pas A. E. Johnson, General Agent, 27 Broadway New York, N.Y. arba kas foris, kreipkites Russian American Line—Pier 21st Street

'APSZVIETA' Mokslizskai Istoziskia Knyra palytinti daug iz Lietuviu praistes gyvenimo, spaudinta priez 20 met su 780 puslapiu, preke:

Apzvieta, apdaryta \$1.25.
Mainieris ir Leberis su 80 pus. 10¢
Gauzama pirkt tik pas:
T. Astramski, 943 S. 2nd. St., Phila. Pa.

A. G. GROBLEWSKI
Cor. Elm & Main Sts. Plymouth, Pa.
...SAVININKAS IR FABRIKANTAS...
Garsiu Lietuviszku-Lenkiszku Valitu.

ZMIJEZCNIK

Su Taisybe

toliausia nuola

Iszdirbu...

Kontraktus, Dovernatus, ir Visokius Dokumentus in Lietuva ir patvirtinu pas Generaliszka Rusijos Konsuli, jei norite parduoti ar pirkti zeme ar nama Lietuvoj o norite padirbti teisingus Duokumentus kreipkites pas mane.

KARPETAI

Parduodam Karpetus nog 10¢. lig 25¢. ant masto pigiau negu karpetu sztorai. Uz tai kad perkam tiesiog isz fabriku. Mes perkam teip pigiai kaip ir didziausi "Wholesaleri" ir tokiu budu galima pigiau pirkti ir jumis sucedi- nam pinigą parduodami pigiai negu kiti.

Guinan's Mahanov City, Shenandoah, Mt. Carmel, Landsford.

POLITHANIA STATE BANK
Corner 22-nd. & Carson Streets S. S. Pittsburgh, Pa.

Vieniele Lietuviszka Banka po prieziura Valdzio. Priiman pinigus sucedimui, pradelant nuo \$1.00 ir daugiau. Moka 4 procenta uz sudetu pas mus pinigų, prikstant kas puse metu. Parduodam Laivakortes ant visu liniju ir geriausiu lai- ru ir atetiukam visokias rodas kelione. Iszdirbam visokius Reikalinius dokumentus. Lietuvi reikaluose juo, kreipkites prie vienimies Lietuviszkos Bankos virsz pamintu adreso.

Garbus Tauteicziai:

Laiku uz garbe pranešti jums, kad jau az nesu daugiau ne locniniku nevirsizninku, ne darbiniku "All Nations Banko ant 12-tos gatves" ir kad dalar atidariau ofisa mano naujoj vietoj

Kampos 22-nd. & Carson Streets
(10 blokano mano buvusias senas vietas)

Reikaluose m'edzio kreipkites prie savo seno pazistamo po tokio adreso:

PAUL V. OBIECUNAS
Cor. 22-nd. & Carson Sts; S.S. Pittsburgh, Pa.

Pigus Iszpardavimas Vasarinu Tavoru

Idant padaryti vietos del rudenu ir zemu tavoru, tai pastanaujom padaryti dideli iszpardavima viso muso vasarino tavoro kokis dar randasi muso sztoro. Szitas tavoras suzieda isz visokiu gatavu vasarinu szlebiu del moterių, merginu ir mergezciu, visokiu vasarinu ceikiu, andaroku, jekiu, ilgų ir trumpu kotu ir sutu, zodziu sakant; visas vasarinis tavoras bus iszparduotas uz labai numazintas prekes. Nepraleiskite szitos progos bet ateikite tuojaus kolei yra iz ko pasirinkti.

The Globe Pas mus dirba Lietuwaites.
122 W. Center Str.
Mahanov City, Pa

KALENDORINIS LAIKRODELIS.

Karabino-plieno, drutas laikrodelis, 16 mjeros, su 7 akmenu viduriais. Teisingai rodo: minutes, valandas, dienas, savaites, mensesis ir mensesi atnainas. Jus visur krautuvesia parduodu po \$8 ir \$9, bet az ant trumpo laiko, juos dabar parduodu tik po \$5.85. Jeigu nenori visu pigiu sinu man, gali tik 85¢. pazeito markems priusti, kitus uznuokite savo pazeite, kaip pri- imai laikrodeli, leszas prisintumo az apmoku, Naudokis isz progos, nes tik ant trumpo laiko szitas apselbimas. Adresuok:

M. J. DAMIJONAITIS
812-814 W. 33rd. St., Chicago, Ill.

START business, make money for yourself, not for bosses; send postal for 20 ways to independence and begin making money at once. Sell marketable specialties paying 300 per cent, \$12 to \$25 daily. Address Reliable Distributors, Box 9, Station W. Brooklyn, N. Y.

Ant Konseلمانo Firmo Vordo Mike Gavula
Demokratu Partijos

Ant Purgiso - Balsuokite uz John J. O'Neil
Demokratas. Praszo balso ir pareimimo

Ant Konseلمانo Firmo Vordo W. D. Boczkowski
Demokratu Partijos

LABAI GERA GYDUOLE
Dr. Gibowitch's 25 Lasz Iszgydymas.

Nuo Meszlungio, Diegliu, Greitizoi- os, Vasaros Ligos Raudonosios, Priepuolio. Gvare tuotcas kad isgydyda ar ba piningai atgal.

PREKE 25¢.

Szadarys...
Dr. W. Gibowitch's Isz Manklojuz. Vientine Acceptoru Pennytransia

A. G. CAVENAS, P.H.G.
FIRST WARD DRUG STORE
221 E. CENTRE ST., SHENANDOAH, PA.
830° Reikalavimuz Agenta ir suodame gera nuocimul.

FR. KIBORT
4611 S. PAULINA ST., CHICAGO, ILL.

BRUNDA'S WONDERFUL HAIR OIL

Tai m'edziu mums dano- tyti, kokis zmonius liuos nuo iszduomams apgautas.

Ant Pardavimo.

Du namai ant 4 familijo, salunas ir bucerne arba sztoras ir bucerne W. Hazlone netoli Lietuviszkos ir lenkiszkos baiznyczios labai gera viet. Parsiduos uz neperbrangia preke ba locnininkas ketina vaziuoti in Lietuva. Atsiszau- kite pas. (08 04)

Jonas Szestakak oas.
309-311 E. Broad St.
W. Hazleton, Pa.

Ant Pardavimo.

Puikus salunas ant E. Cen- ter St. Mahanov City, Pa. V- durije miesto namas didelis ant viso loto. Randa 35 doria- lei alu galima pirkt no bilie kokio bravoro. Parsiduos la- bai pigiai ba locnininkas ka- neez turi isz vaziuoti in kita miesta ir apimt bizni savo loc- nam name norintieje pirkti at- siezaukite greitai ba turu greitai parduot in 15 dienu atsiszaukite in "Saules" Ofisa Mahanov City, Pa. (18 04)

Ant Pardavimo.

Du namai ant 4 familijo, salunas ir bucerne arba sztoras ir bucerne W. Hazlone netoli Lietuviszkos ir lenkiszkos baiznyczios labai gera viet. Parsiduos uz neperbrangia preke ba locnininkas ketina vaziuoti in Lietuva. Atsiszau- kite pas. (08 04)

Jonas Szestakak oas.
309-311 E. Broad St.
W. Hazleton, Pa.

Ant Pardavimo.

Puikus salunas ant E. Cen- ter St. Mahanov City, Pa. V- durije miesto namas didelis ant viso loto. Randa 35 doria- lei alu galima pirkt no bilie kokio bravoro. Parsiduos la- bai pigiai ba locnininkas ka- neez turi isz vaziuoti in kita miesta ir apimt bizni savo loc- nam name norintieje pirkti at- siezaukite greitai ba turu greitai parduot in 15 dienu atsiszaukite in "Saules" Ofisa Mahanov City, Pa. (18 04)

Ant Pardavimo.

Du namai ant 4 familijo, salunas ir bucerne arba sztoras ir bucerne W. Hazlone netoli Lietuviszkos ir lenkiszkos baiznyczios labai gera viet. Parsiduos uz neperbrangia preke ba locnininkas ketina vaziuoti in Lietuva. Atsiszau- kite pas. (08 04)

Jonas Szestakak oas.
309-311 E. Broad St.
W. Hazleton, Pa.

Ant Pardavimo.

Puikus salunas ant E. Cen- ter St. Mahanov City, Pa. V- durije miesto namas didelis ant viso loto. Randa 35 doria- lei alu galima pirkt no bilie kokio bravoro. Parsiduos la- bai pigiai ba locnininkas ka- neez turi isz vaziuoti in kita miesta ir apimt bizni savo loc- nam name norintieje pirkti at- siezaukite greitai ba turu greitai parduot in 15 dienu atsiszaukite in "Saules" Ofisa Mahanov City, Pa. (18 04)

Ant Pardavimo.

Du namai ant 4 familijo, salunas ir bucerne arba sztoras ir bucerne W. Hazlone netoli Lietuviszkos ir lenkiszkos baiznyczios labai gera viet. Parsiduos uz neperbrangia preke ba locnininkas ketina vaziuoti in Lietuva. Atsiszau- kite pas. (08 04)

Jonas Szestakak oas.
309-311 E. Broad St.
W. Hazleton, Pa.

Ant Pardavimo.

Puikus salunas ant E. Cen- ter St. Mahanov City, Pa. V- durije miesto namas didelis ant viso loto. Randa 35 doria- lei alu galima pirkt no bilie kokio bravoro. Parsiduos la- bai pigiai ba locnininkas ka- neez turi isz vaziuoti in kita miesta ir apimt bizni savo loc- nam name norintieje pirkti at- siezaukite greitai ba turu greitai parduot in 15 dienu atsiszaukite in "Saules" Ofisa Mahanov City, Pa. (18 04)

Ant Pardavimo.

Du namai ant 4 familijo, salunas ir bucerne arba sztoras ir bucerne W. Hazlone netoli Lietuviszkos ir lenkiszkos baiznyczios labai gera viet. Parsiduos uz neperbrangia preke ba locnininkas ketina vaziuoti in Lietuva. Atsiszau- kite pas. (08 04)

Jonas Szestakak oas.
309-311 E. Broad St.
W. Hazleton, Pa.

Ant Pardavimo.

Puikus salunas ant E. Cen- ter St. Mahanov City, Pa. V- durije miesto namas didelis ant viso loto. Randa 35 doria- lei alu galima pirkt no bilie kokio bravoro. Parsiduos la- bai pigiai ba locnininkas ka- neez turi isz vaziuoti in kita miesta ir apimt bizni savo loc- nam name norintieje pirkti at- siezaukite greitai ba turu greitai parduot in 15 dienu atsiszaukite in "Saules" Ofisa Mahanov City, Pa. (18 04)

Ant Pardavimo.

Du namai ant 4 familijo, salunas ir bucerne arba sztoras ir bucerne W. Hazlone netoli Lietuviszkos ir lenkiszkos baiznyczios labai gera viet. Parsiduos uz neperbrangia preke ba locnininkas ketina vaziuoti in Lietuva. Atsiszau- kite pas. (08 04)

Jonas Szestakak oas.
309-311 E. Broad St.
W. Hazleton, Pa.

Ant Pardavimo.

Puikus salunas ant E. Cen- ter St. Mahanov City, Pa. V- durije miesto namas didelis ant viso loto. Randa 35 doria- lei alu galima pirkt no bilie kokio bravoro. Parsiduos la- bai pigiai ba locnininkas ka- neez turi isz vaziuoti in kita miesta ir apimt bizni savo loc- nam name norintieje pirkti at- siezaukite greitai ba turu greitai parduot in 15 dienu atsiszaukite in "Saules" Ofisa Mahanov City, Pa. (18 04)

Ant Pardavimo.

Du namai ant 4 familijo, salunas ir bucerne arba sztoras ir bucerne W. Hazlone netoli Lietuviszkos ir lenkiszkos baiznyczios labai gera viet. Parsiduos uz neperbrangia preke ba locnininkas ketina vaziuoti in Lietuva. Atsiszau- kite pas. (08 04)

Jonas Szestakak oas.
309-311 E. Broad St.
W. Hazleton, Pa.

Ant Pardavimo.

Puikus salunas ant E. Cen- ter St. Mahanov City, Pa. V- durije miesto namas didelis ant viso loto. Randa 35 doria- lei alu galima pirkt no bilie kokio bravoro. Parsiduos la- bai pigiai ba locnininkas ka- neez turi isz vaziuoti in kita miesta ir apimt bizni savo loc- nam name norintieje pirkti at- siezaukite greitai ba turu greitai parduot in 15 dienu atsiszaukite in "Saules" Ofisa Mahanov City, Pa. (18 04)

Ant Pardavimo.

Du namai ant 4 familijo, salunas ir bucerne arba sztoras ir bucerne W. Hazlone netoli Lietuviszkos ir lenkiszkos baiznyczios labai gera viet. Parsiduos uz neperbrangia preke ba locnininkas ketina vaziuoti in Lietuva. Atsiszau- kite pas. (08 04)

Jonas Szestakak oas.
309-311 E. Broad St.
W. Hazleton, Pa.

Ant Pardavimo.

Puikus salunas ant E. Cen- ter St. Mahanov City, Pa. V- durije miesto namas didelis ant viso loto. Randa 35 doria- lei alu galima pirkt no bilie kokio bravoro. Parsiduos la- bai pigiai ba locnininkas ka- neez turi isz vaziuoti in kita miesta ir apimt bizni savo loc- nam name norintieje pirkti at- siezaukite greitai ba turu greitai parduot in 15 dienu atsiszaukite in "Saules" Ofisa Mahanov City, Pa. (18 04)

Lietuviszka Agentura

Laivakortuz ant geriausiu lai- va in Lietuva ir atgal. Teipgi szlono- ziu piningus uz zemiasie preke ir greitai ne vienos dienos nelauka pas r'e svetimo pinigą pasinga sinuiniui, viakas dirbai teisingai nes esniu po kauotje, taigi m'edziu visu Lietuviu atsilankite arba atsiszaukite per laisza su minetais reikalais.

Su godose

Viktoras Lapinskas
601 W. Mahanov Ave.
Mahanov City, Pa.